

С.С.Тавастшерна

ВРЕМЕНА И НАКЛОНЕНИЯ В САНСКРИТЕ



КАФЕДРА ИНДИЙСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ВОСТОЧНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА ИНДИЙСКОЙ ФИЛОЛОГИИ**

С.С.Тавастшерна

ВРЕМЕНА И НАКЛОНЕНИЯ В САНСКРИТЕ

Учебное пособие

**Издательство
Санкт-Петербургского университета
2003**

Рецензенты: д. филол. наук проф. В.Г.Эрман (СПбГУ)
и канд. филол. наук доц. Н.В.Гуров (СПбГУ)

Утверждено на заседании кафедры индийской филологии
Восточного факультета

Утверждено к печати Ученым Советом Восточного факультета СПбГУ

Тавастшерна С.С.

Времена и наклонения в санскрите. Учебное пособие. — СПб.:
Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2003.— 80 с.

*Издание подготовлено при финансовой поддержке Посольства Индии
в Москве, Генерального консульства Индии в Санкт-Петербурге
и Центра индийских исследований при СПбГУ*

Лицензия ИД № 05679 от 24.08.2001

Подписано в печать 7.07.2003. Формат 60×84¹/₁₆.

Бумага офсетная. Печать офсетная.

Усл. печ. л. 4,5. Тираж 100 экз. Заказ *202*

Издательство СПбГУ. 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 7/9

Тел. (812) 328-77-63; факс (812) 328-44-22

E-mail: books@dk2478.spb.edu

www.unipress.ru

ЦОП типографии Издательства СПбГУ

199061, С.-Петербург, Средний пр., 41

От автора

Данное учебное пособие разработано на основе курсов лекций по теме "Времена и наклонения в санскрите" и предназначено для студентов-индологов старших курсов (филологов, историков).

Автор выражает глубокую признательность Посольству Индии в Москве, Генеральному консульству Индии в Санкт-Петербурге и Центру индийских исследований при СПбГУ за финансовую поддержку данного издания.

ПРЕДИСЛОВИЕ

«Бхаттикавья» («Поэма Бхатти») или «Раванавадха» («Убийство Раваны») – одно из замечательнейших учебных произведений на санскрите, автором которого считается Бхатти. В индийской традиции полагают, что под именем Бхатти скрывается Бхартрихари (VI в. н.э.), автор знаменитого сборника стихов "Шатакатрая" и философского трактата "Вакьяпадия", что вполне вероятно, поскольку "Bhaṭṭi" – это диалектная форма от "Bhartṛ". О самом Бхатти практически ничего неизвестно. В некоторых комментариях указывается, что во времена глубокого упадка в санскритской учености индийский лингвист предпринял попытку составить учебник, который в увлекательной форме мог бы любого обучить всем тонкостям языка. С одной стороны перед нами авторское переложение поэмы Вальмики «Рамаяна», но с другой – все произведение посвящено наставлению в санскрите. Каждая из глав представляет собой учебник по одному из аспектов языка: морфологии, синтаксису, стилистике, поэтике. Данное произведение было чрезвычайно популярно, о чем говорит огромное количество комментариев, написанных в последующую эпоху, причем такими известными учеными как знаменитый комментатор Калидасы Маллинатха (14-15 вв.). С точки зрения грамматики особый интерес представляет последняя "Глагольная" книга поэмы, где демонстрируются правила образования и употребления санскритского глагола. В каждой из девяти глав этой книги автором используется только одно время или наклонение: перфект (в санскритской терминологии «lit»), аорист («luṅ»), простое будущее («lit»), имперфект («lañ»), индикатив («laṭ»), оптатив-бенедиктив («liñ»), императив («lot»), кондиционалис («lṭi») и описательное будущее («luṭ»). Данная своеобразная форма подачи материала способствует быстрому усвоению одной из самых сложных грамматических тем в санскрите.

Ниже предлагаются отрывки из последней книги поэмы. Каждая глава снабжена кратким грамматическим пояснением по употребляемым глагольным формам и выдержками из традиционных комментариев Джаямангалы и Бхаратамаллики. Завершается учебное пособие словарем корней, от которых образованы употребленные в тексте глаголы. В словарь также вошли некоторые редкие глагольные формы или формы, требующие комментария. В грамматическом комментарии учитывалась та особенность, что Бхатти строго следует традиционной теории глагола, представленной в грамматике Панини, что не всегда соответствует изложению материала в современных грамматиках санскрита.

1. Начало битвы

॥ १ ॥ लिट् ॥ १ ॥

(перфект)

Перфект – одна из трех форм, выражающих в санскрите прошедшее время. Перфект относится к системе т.н. общих времен, т.е. правила образования общие для всех глагольных классов (кроме 10-класса).

Образование:

удвоенный корень + окончания перфекта

Правила удвоения:

Удвоение корня производится по следующим правилам:

а) В удвоительный слог переходит начальный согласный (если есть) и гласный корня:

as – ās

pat – papat

plu – pluḥ

б) Если группа согласных начинается с шипящего «s», то в удвоение переходит второй согласный, если он смычный:

spand – paspand

stu – tuṣṭu

но,

śri – śíśri

в) Долгим корневым гласным в удвоительном слове соответствует краткий гласный:

dā – dadā

jīv – jījīv

lū – lulū

г) Вместо корневых придыхательных в удвоении появляется соответствующий непридыхательный:

dhā – dadhā

sthā – tasthā

д) Начальным заднеязычным «k» и «kh» в удвоении соответствует палатальный «c», а начальным заднеязычным «g», «gh» и гортанному «h» – палатальный «j»:

kṣip – cikṣip

khan – cakhan
 gam – jagam
 ghaṭ – jaghaṭ
 hā – jahā

е) Вместо корневых «ṛ», «ḷ» и дифтонгов в удвоении появляется «a»

kṛ – cakṛ

klp – caklp

glai – jaglai

Окончания перфекта:

	Парасмайпада			Атманепада		
	Ед.	Дв.	Мн.	Ед.	Дв.	Мн.
1 лицо	-a*	-va	-ma	-e	-vahe	-mahe
2 лицо	-tha**	-athur	-a	-se	-āthe	-dhve
3 лицо	-a*	-atur	-ur	-e	-āte	-ire

Образование основ перфекта:

В перфекте различаются «сильные» (отмечены в таблице окончаний «звездочкой»), «средние» (обозначена в таблице двумя «звездочками», в первом лице ед. числа парасмайпада употребляются и сильные, и средние основы) и «слабые» (остальные). Если корень имеет только две основы, то средняя и сильная трактуются как одна. Некоторые корни имеют только одну основу.

Как правило, средние и сильные основы образуются заменой гласного корня соответственно на гласные в ступени «гуна» и «вриддхи»:

Корень	Слабая основа	Средняя основа	Сильная основа
kṛ	cakṛ	cakar	cakāṛ
nī	ninī	nine	ninai
budh	bubudh	bubodh	bubodh
bandh	babandh	babandh	babandh

Корни, имеющие гласный «a» между двумя простыми согласными, не изменяющимися при удвоении, образуют слабую основу без удвоения с заменой «a» на «e»:

<i>Корень</i>	<i>Слабая основа</i>	<i>Средняя основа</i>	<i>Сильная основа</i>
pat	pet	patat	patāt
labh	lebh		

Этому же правилу следуют некоторые другие корни:

tī	ter	tatar	tatār
bhram	bhrem	babhram	babhrām

Некоторые корни опускают в слабой основе гласный «а»:

<i>Корень</i>	<i>Слабая основа</i>	<i>Средняя основа</i>	<i>Сильная основа</i>
gam	jagm	jagam	jagām
khan	cakhn	cakhan	cakhān
jan	jajñ		
ghas	jakṣ	jaghas	jaghās

Начальные «va» и «ya» имеют удвоение «u» и «i» соответственно (в слабой основе корневые «va» и «ya» переходят в «u» и «i» соответственно):

<i>Корень</i>	<i>Слабая основа</i>	<i>Средняя основа</i>	<i>Сильная основа</i>
vac	īc	uvac	uvāc
vas	ūṣ	uvas	uvās
yaj	ij	iyaj	iyāj
svap	suṣup	suṣvap	suṣvāp

В корнях, начинающихся с гласных «i» и «u», в средних и сильных основах после удвоения появляется соединительный полугласный «y» или «v» соответственно:

<i>Корень</i>	<i>Слабая основа</i>	<i>Средняя основа</i>	<i>Сильная основа</i>
iś	īś	iyēś	iyēś
uc	ūc	uvoc	uvoc

Корни с исходом на «ā» и дифтонги утрачивают конечный гласный в слабых основах, а в 1-м и 3-м лицах ед.ч. парасмайпада заменяют конечный на «au». Пример (корни *dā* и *gai*):

	<i>Парасмайпада</i>			<i>Атманепада</i>		
	<i>Ед.</i>	<i>Дв.</i>	<i>Мн.</i>	<i>Ед.</i>	<i>Дв.</i>	<i>Мн.</i>
<i>3 лицо</i>	dadau	dadatur	dadur	dade	dadāte	dadire
<i>3 лицо</i>	jagau	jagatur	jagur			

Корень «bhū» имеет основу перфекта «babhūv»:

	<i>Парасмайпада</i>		
	<i>Ед.</i>	<i>Дв.</i>	<i>Мн.</i>
<i>3 лицо</i>	babhūva	babhūvatur	babhūvur

Описательный перфект:

Корни 10-го класса, каузативные глаголы, а также многосложные корни, с начальным «i» или «u», после которых следует группа согласных, корни с долгим начальным гласным (кроме корня «ār») или дифтонгом, производные глаголы (отыменные, дезидеративы и проч.) образуют формы описательного перфекта: основа настоящего времени + суффикс «ām» + соответствующие лицу, числу и залогу формы перфекта глаголов «as», «bhū» или «kr». Для медиальных корней употребляется только корень «kr». Примеры:

sur (10-й класс, воровать): *soḡauām āsa* (украл/воровал).

vad (1-й класс, кауз. заставлять говорить): *vāḡauām sakāra* (заиграл).

sakās (2-й класс, сиять): *sakāsām sakāra* (сиял/засиял).

īkṣ (1- класс атманепада, видеть): *īkṣām sakre* (смотрел/видел).

Образование пассива перфекта:

Специальных пассивных форм перфект не имеет, поэтому в пассиве употребляются просто формы атманепада:

sa dadarśa (активный залог, «он увидел»)

tena dadṛṣe (пассивный залог, «им было увидено»)

Образование причастий:

Причастия перфектные активные образуются от слабой основы, к которой прибавляется суффикс «vas»: *pī* – *pīnīvas* (уведший), *gam* – *gāmīvas* (ушедший).

Семантика перфекта:

Согласно традиционным грамматикам перфект употребляется для передачи давно прошедшего действия (*bhūte*, *anadyatane*), которому говорящий не был свидетелем (*parokṣe*). Это объясняет, почему крайне редко встречаются формы первого и второго лиц (например, изредка встречаются формы перфекта первого лица, где говорящий рассказывает о том, что видел во сне или в нетрезвом состоянии, поэтому трудно сказать, что он реально был свидетелем происходившего). Значение совершенного вида данная форма, как от нее ожидалось бы, не передает, поскольку видового различия санскритский глагол не имеет. Вид действия можно определить только исходя из контекста, употребления префиксов и т.д.

ततो दशास्यः स्मरविह्वलात्मा चारप्रकाशीकृतशतुशक्तिः ।

विमोह्य मायामयराममूर्ध्ना सीतामनीकं प्रजिघाय योद्धुम् ॥ १ ॥

कम्बूनथ समादध्मुः कोणैर्भैर्यो निजघ्नरे ।

वेणून् पुपूरिरे गुञ्जा जुगञ्जुः करघट्टिताः ॥ २ ॥

वादयां चक्रिरे ढक्काः पणवा दध्वनुर्हताः ।

काहलाः पूरयां चक्रुः पूर्णाः पेराश्च सस्वनुः ॥ ३ ॥

मृदङ्गा धीरमास्वेनुर्हतैः स्वेने च गोमुखैः ।

घण्टाः शिशिञ्जिरे दीर्घं जह्वादे पटहैर्भृशम् ॥ ४ ॥

हया जिहेषिरे हर्षाद्गम्भीरं जगजुर्गजाः ।

संतस्ताः करभा रेटुश्चकुवुः पत्तिपङ्कयः ॥ ५ ॥

तुरङ्गाः पुस्फुट्टर्भीताः पुस्फुरुर्वृषभाः परम् ।
 नार्यश्चक्षुभिरे मम्लुर्ममुहुः श्रुश्चुः पतीन् ॥ ६ ॥
 जगर्जुर्जहृषुः शूरा रेजुस्तुष्टुविरे परैः ।
 बबन्धुरङ्गुलित्ताणि सन्नेहः परिनिर्ययुः ॥ ७ ॥
 धनूंष्यारोपयां चक्रुरारुरुहू रथादिषु ।
 असीनुद्ववृहदीप्तान् गुर्वीरुच्चिक्षिपुर्गदाः ॥ ८ ॥
 शूलानि भ्रमयां चक्रुर्वाणानाददिरे शुभान् ।
 भ्रेमुश्चुकुर्दिरे रेसुर्ववल्गुश्च पदातयः ॥ ९ ॥
 समुत्पेतुः कषाघातै रशम्याकर्षैर्ममङ्किरे ।
 अश्वाः प्रदुद्रुवुर्मोक्षे रक्तं निजगरुः श्रमे ॥ १० ॥
 गजानां प्रददुः शारीन् कम्बलान् परितस्तरुः ।
 तेनुः कक्षां ध्वजांश्चैव समुच्छिश्रियुरुच्छिखान् ॥ ११ ॥
 विशिश्वासयिषाञ्चक्रुरालिलिङ्गुश्च योषितः ।
 आजघ्नुर्मूर्ध्नि बालांश्च चुचुम्बुश्च सुतप्रियाः ॥ १२ ॥
 गम्भीरवेदिनः संज्ञां गजा जगृहृक्षताः ।
 ववृधे शुशुभे चैषां मदो हृष्टैश्च पुप्लुवे ॥ १३ ॥
 मृगाः प्रदक्षिणं सस्रुः शिवाः सम्यगववाशिरे ।
 अवागैः पुस्फुरे देहैः प्रसेदे चित्तवृत्तिभिः ॥ १४ ॥
 प्राच्यमाञ्जिहिषां चक्रे प्रहस्तो रावणाज्ञया ।
 द्वारं रङ्घुतर्याम्यं महापार्श्वमहोदरौ ॥ १५ ॥

प्रययाविन्द्रजित्प्रत्यगियाय स्वयमुारम् ।
 समध्यासिसिषां चक्रे विरूपाक्षः पुरोदरं ॥ १६ ॥
 शुश्राव रामस्तत्सर्वं प्रतस्थे च ससैनिकः ।
 विस्फारयां चकारास्त्रं बबन्धाथ च वाणधी ॥ १७ ॥
 ईक्षां चक्रेऽथ सौमितिमनुजज्ञे बलानि च ।
 नमश्चकार देवेभ्यः पर्णतल्पं मुमोच च ॥ १८ ॥
 चकासां चक्रुरुत्तस्थुर्नेदुरानशिरे दिशः ।
 वानरा भूधरान् रेधुर्बभञ्जुश्च ततस्तरून् ॥ १९ ॥
 ददाल भूर्नभो रक्तं गोष्पदप्रं ववर्ष च ।
 मृगाः प्रससृपुर्वामं खगाश्चुकुविरेऽशुभम् ॥ २० ॥
 उल्का ददृशिरे दीप्ता रुरुवुश्चाशिवं शिवाः ।
 चक्ष्माये च मही रामः शशङ्के चाशुभागमम् ॥ २१ ॥
 रावणः शुश्रुवान् शत्रून् राक्षसानभ्युपेयुषः ।
 स्वयं युयुत्सयाञ्चक्रे प्राकाराग्रे निषेदिवान् ॥ २२ ॥
 निरासू राक्षसा वाणान् प्रजहुः शूलपट्टिसान् ।
 असींश्च वाहयाञ्चक्रुः पाशैश्चाचकृषुस्ततैः ॥ २३ ॥
 भल्लैश्च बिभिदुस्तीक्ष्णैर्विविधुस्तोमरैस्तथा ।
 गदाभिश्चूर्णयाञ्चक्रुः शितैश्चक्रैश्च चिच्छिदुः ॥ २४ ॥
 वानरा मुष्टिभिर्जघ्नुर्ददंशुर्दशनैस्तथा ।
 निरासुश्च गिरींस्तुङ्गान् द्रुमान् विचकरुस्तथा ॥ २५ ॥

लाङ्गूलैर्लोठयाञ्चक्रुस्तलैर्निन्युश्च संक्षयम् ।

नखैश्च चकृतुः क्रुद्धाः पिपिषुश्च क्षितौ बलात् ॥ २६ ॥

संबभूवुः कबन्धानि प्रोहुः शोणिततोयगाः ।

तेरुर्भटास्यपद्मानि ध्वजैः फेगैरिवाबभे ॥ २७ ॥

रक्तपङ्के गजाः सेदुर्न प्रचक्रमिरे स्थाः ।

निममज्जुस्तुरङ्गाश्च गन्तुं नोत्सेहिरे भटाः ॥ २८ ॥

कोट्या कोट्या पुरद्वारमेकैकं रुरुधे द्विषाम् ।

षट्त्रिंशद्धरिकोट्यश्च निवव्रुर्वानराधिपम् ॥ २९ ॥

तस्तनुर्जज्वलुर्म्लुर्जग्लुर्लुठिरे क्षताः ।

मुमूर्च्छुर्ववमू रक्तं ततृषश्चोभये भटाः ॥ ३० ॥

Tikā: 1. smaravihvalātmā - kāmavaśīkṛtadehaḥ 2. kambuḥ - śaṅkhaḥ, koṇaḥ - kaṣṭhadanḍaḥ vādyavādanaḥ, veṇuḥ - vaṃśaḥ, guñjaḥ - vādyabhedāḥ karābhyām abhīhataḥ 3. paṇavaḥ - vādyaviśeṣaḥ, kāhalā - hastatritayadīrghā dhustūrakusumopamā gośṅgasamsthānā, peraḥ - kharamukhākaraḥ mukhamārutaiḥ pūrṇaḥ 4. mṛdaṅgaḥ - murajaḥ mṛtikānirmitaḥ, gomukhaḥ - vādyaviśeṣaḥ hastaiḥ tāḍitaḥ 6. pusphuṭuḥ - vāditraśravaṇād bhayād itastato gatāḥ, pusphuruḥ - calitāḥ, cukṣubhire - maraṇaśaṅkayā kṣobham prāpuḥ 7. cirāt prāptaḥ saṃgrāma iti matvā jaharṣuḥ, jeṣyāma iti sūrā jagarjuḥ 8. asīn udvavṛhuḥ - kośād ākṛṣya udyatān kṛtavantaḥ, dīptān - niṣkalaṅkān 9. cukurdire - krīḍitavantaḥ, resuḥ - śabdaṃ cakruḥ, vavalguḥ - dhāvanti sma 10. kaṣāghātitaḥ - carmalatāprahāraiḥ, kaṣā - aśvādes tāḍanī, raśmiḥ - pragrahaḥ 11. śārīn - yuddhopakaraṇāni,

kakṣā - gajarajjuh 12. mayi anyathā na bhavanīyam iti
viśvāsayitum iṣṭavantah 13. akṣatāḥ - aṅkuśair ahatāḥ, aṅkuśair
dṛdham āhanyamānā api ye na viśidanti te gambhīravedinaḥ 14.
śivāḥ - śṛgālāḥ 15. āñjhiṣāṃ cakre - gantum iṣṭavān 16.
samadhyāsisīṣāṃ cakre - samadhyāsītum iṣṭavān 17.
visphārayāṃ cakārāstram - dhanur āropya kṛṣṭavān 19. ānaśire -
vyāptāḥ 20. raktam - rudhiram, kiyatpramāṇam? goṣpadapram -
yāvataḥ goṣpadam pūrayitvā varṣapramāṇam iti 23. śūlapaṭṭisān -
śūlasahitān paṭṭisān 27. kabandhāni - apamūrdhakalevarāṇi.

2. Равана призывает Кумбхакарну

॥ २ ॥ लुङ् ॥ २ ॥

(аорист)

Аорист – вторая из трех форм, выражающих в санскрите прошедшее время, которая также относится к системе общих времен.

Образование:

приращение «а» + основа + окончания имперфекта

Приращение ставится непосредственно перед корнем (т.е. после всех имеющих у корня префиксов).

Окончания аориста:

В санскрите насчитывается семь типов аориста, которые можно поделить на два типа: тематические и атематические. Тематические аористы (также как и в системе настоящего времени) имеют в основе конечный тематический гласный «а». Соответственно, атематические не имеют данного гласного. Так как окончания имперфекта делятся на тематические и атематические, то в зависимости от типа аориста они и будут присоединяться к основе.

Тематические окончания имперфекта:

	Парасмайпада			Атманепада		
	Ед.	Дв.	Мн.	Ед.	Дв.	Мн.
1 лицо	-am	-va	-ma	-e*	-vahi	-mahi
2 лицо	-s	-tam	-ta	-thās	-ethām	-dhvam
3 лицо	-t	-tām	-an*	-ta	-etām*	-anta*

Атематические окончания имперфекта:

	Парасмайпада			Атманепада		
	Ед.	Дв.	Мн.	Ед.	Дв.	Мн.
1 лицо	-am	-va	-ma	-i*	-vahi	-mahi
2 лицо	-s	-tam	-ta	-thās	-āthām*	-dhvam
3 лицо	-t	-tām	-ur * (-an)	-ta	-ātām*	-ata*

* Окончания, которые отличаются в двух типах спряжения.

Типы основ аориста:

Семь типов аориста имеют семь различных основ.

1. Первый аорист (атематический, асигматический), называемый еще корневым, образует формы непосредственным прибавлением окончаний к корню (как корни второго класса). Встречаются только формы парасмайпада. По первому аористу спрягаются только глаголы с исходом на «ā» и корень «bhū». Пример (корни «dā» и «bhū»):

	Парасмайпада		
	Ед.	Дв.	Мн.
3 лицо	adāt	adātām	aduḥ (-r)
3 лицо	abhūt	abhūtām	abhūvan

2. Второй аорист (тематический, асигматический) образует формы прибавлением окончаний к тематической основе в слабой ступени (как корни шестого класса).

Корень		Парасмайнада		
		Ед.	Дв.	Мн.
gam	3 лицо	agamat	agamatām	agaman
sic	3 лицо	asicat	asicatām	asican

Данный тип аориста образует также формы атманепада: **asicata** (3 л. ед. ч. атманепада).

3. Третий аорист (тематический, асигматический) употребляется в основном для глаголов 10-го класса и каузативных глаголов. Основа образуется удвоением. Правила удвоения как в перфекте, но корневым «а», «ā», «ṛ», «ṝ» и «ḷ» (если в корне остается краткий гласный) может соответствовать в удвоении «i». Гласный в удвоении, как правило, долгий, если удвоительный слог открытый, а корневой краткий (изначально долгий корневой гласный может переходить в краткий). К основе присоединяется начальный согласный суффиксов образования каузатива «ṛaua», «laya», «ṣaya» и т.д.

Корень		
raḥ (каузатив)	3 лицо ед. ч.	ararakṣat
bhikṣ (каузатив)	3 лицо ед. ч.	abibhikṣat
tvar (каузатив)	3 лицо ед. ч.	atatvarat
kath (10-й класс)	3 лицо ед. ч.	acakathat
bhid (каузатив)	3 лицо ед. ч.	abibhidat
cur (10-й класс)	3 лицо ед. ч.	acūcurat
jñā (каузатив)	3 лицо ед. ч.	ajjñāpat
dā (каузатив)	3 лицо ед. ч.	adīdapat
bhī (каузатив)	3 лицо ед. ч.	abibhiṣat
kr̥ (каузатив)	3 лицо ед. ч.	acikarat
vṛt (каузатив)	3 лицо ед. ч.	avivṛtat, avavartat
kḷp (каузатив)	3 лицо ед. ч.	acikḷpat, acakalpat

Корни «dru» (бежать), «sru» (течь), «kam» (желать), «śvi» (дуть), «dhe» (сосать), «vac» (говорить), «pat» (падать) образуют формы удвоительного аориста, но при этом не имеют каузативного значения.

<i>Корень</i>		
dru	<i>3 лицо ед.ч.</i>	adudruvat
sru	<i>3 лицо ед.ч.</i>	asusruvat
kam	<i>3 лицо ед.ч.</i>	acakamat
śvi	<i>3 лицо ед.ч.</i>	aśiśviyat
dhe	<i>3 лицо ед.ч.</i>	adadhāt
vac	<i>3 лицо ед.ч.</i>	avocat
pat	<i>3 лицо ед.ч.</i>	apapat

Некоторые неправильные образования:

<i>Корень</i>		
bhū (каузатив)	<i>3 лицо ед.ч.</i>	abibhavat
arth (10-й класс)	<i>3 лицо ед.ч.</i>	ārtathat
sthā (каузатив)	<i>3 лицо ед.ч.</i>	atiṣṭhipat
svap (каузатив)	<i>3 лицо ед.ч.</i>	asūṣupat
ṛ (каузатив)	<i>3 лицо ед.ч.</i>	ārpipat

4. Аористы с 4-го по 7-й называются сигматическими, т.е. прибавляющими суффикс, содержащий «s» (сигму), между корнем и окончанием. 4-й аорист (атематический, сигматический) еще называется s-аорист, т.е. он образуется прибавлением суффикса «s» после корня. После кратких гласных и согласных (кроме анусвары и «ṛ») суффикс «s» выпадает, если после него стоит смычный. В парасмайпада все корни принимают ступень «вриддхи». В атманепада корень в слабой ступени, но корни с исходом на «i», «ī», «u» и «ū» принимают ступень «гуна». По 4-му аористу спрягается большинство корней, не имеющих соединительного «i» при образовании таких форм как инфинитив, деепричастие и проч. (т.н. корни «anīṣ»). Ниже представлены окончания в сочетании с суффиксом «s».

Окончания:

	Парасмайпада			Атманепада		
	Ед.	Дв.	Мн.	Ед.	Дв.	Мн.
1 лицо	-sam	-sva	-sma	-si	-svahi	-smahi
2 лицо	-sīs	-stam	-sta	-sthās	-sāthām	-dhvam (-ḍhvam)
3 лицо	-sīt	-stām	-sur	-sta	-sātām	-sata

Примеры:

Корень		Парасмайпада	Атманепада
nī	3 лицо ед. ч.	anaīṣīt	aneṣṭa
kṛ	3 лицо ед. ч.	akārṣīt	akṛta
dṛś	3 лицо ед. ч.	adrākṣīt	
labh	3 лицо ед. ч.		alabdha

5. 5-й аорист (атематический, сигматический) еще называется iṣ-аорист, т.е. он образуется прибавлением суффикса «iṣ» между корнем и окончанием. В парасмайпада корни с исходом на гласный принимают ступень «вриддхи». В атманепада корни принимают ступень «гуна». По 5-му аористу спрягается большинство корней, имеющих соединительный «i» при образовании таких форм как инфинитив, деепричастие и проч. (т.н. корни «seṭ»). Окончания (т.е. окончания имперфекта + суффикс «iṣ») 5-й аорист имеет те же, что и 4-й, но перед ними прибавляется суффикс «i». Отличия будут только в формах 2-го и 3-го лиц ед. ч. парасмайпада:

	Парасмайпада			Атманепада		
	Ед.	Дв.	Мн.	Ед.	Дв.	Мн.
1 лицо	-iṣam	-iṣva	-iṣma	-iṣi	-iṣvahi	-iṣmahi
2 лицо	-iṣ	-iṣtam	-iṣta	-iṣthās	-iṣāthām	-idhvam (-iḍhvam)
3 лицо	-iṣit	-iṣtām	-iṣur	-iṣta	-iṣātām	-iṣata

Примеры:

Корень		Парасмайпада	Атманепада
lū	3 лицо ед.ч.	alāvīt	alaviṣṭa
ruc	3 лицо ед.ч.	arocīt	arociṣṭa

6. 6-й аорист (атематический, сигматический) еще называется siṣ-аорист, т.е. он образуется прибавлением суффикса «siṣ» между корнем и окончанием. Окончания 6-й аорист имеет те же, что и 5-й, но перед ними прибавляется суффикс «s». Образуется от корней с исходом на «ā» и корней «yat», «gat» и «pat». Имеет формы только парасмайпада.

Примеры:

Корень		Парасмайпада
yā	3 лицо ед.ч.	ayāsīt
gam	3 лицо ед.ч.	aramṣīt

7. 7-й аорист (тематический, сигматический) еще называется sa-аорист, т.е. он образует основу прибавлением суффикса «sa» после корня. Окончания 7-й аорист имеет те же, что и 2-й, но перед тематическим гласным в основе прибавляется суффикс «s». Образуется только от корней с исходом на «ś», «ṣ» и «h», которым предшествуют гласные «i», «u» или «r».

Примеры:

Корень		Парасмайпада	Атманепада
diś	3 лицо ед.ч.	adikṣat	adikṣata
duh	3 лицо ед.ч.	adhukṣat	

Примечание:

Аугмент при присоединении к начальному корневому гласному образует ступень «вриддхи»: a + ikṣ + iṣ + ta = aikṣiṣta (видел)

Пассив аориста:

Страдательный залог аориста может образовываться так же, как в перфекте, т.е. простым употреблением форм атманепада (4, 5 и 7 аористы), кроме формы (самой употребительной) 3-го лица ед. ч. Для корней, формы аориста которых не имеют медиального спряжения (напр., 1-й аорист) употребляются формы 4-го и 5-го аористов. При этом исключение составляет форма 3-го лица ед. ч. (самая употребительная),

которая образуется прибавлением окончания «i» к корню (обычно в ступени гуна или вриддхи).

Примеры:

Корень		Пассив	Значение
dā	3 лицо ед.ч.	adāyi	кто-то был дан
kṛ	3 лицо ед.ч.	akāri	кто-то был сделан
ji	3 лицо ед.ч.	ajāyi	кто-то был побежден
nī	3 лицо ед.ч.	anāyi	кто-то был приведен
han	3 лицо ед.ч.	aghāni	кто-то был убит
jan	3 лицо ед.ч.	ajani	кто-то был рожден
dṛś	3 лицо ед.ч.	adarśi	кто-то был увиден
cur	3 лицо ед.ч.	acori	кто-то был украден

Корни с исходом на гласный и некоторые другие могут образовывать другие формы пассива, где пассивная форма 3-го лица ед. ч. будет выступать в качестве основы (спряжение по 5-му аористу):

Пример:

Корень		Пассив	Значение
dā	1 лицо ед.ч.	adāyīṣi	я был дан
	2 лицо ед.ч.	adāyīṣṭhāḥ	ты был дан
	3 лицо ед.ч.	adāyi	он был дан

Семантика аориста:

Согласно Панини аорист выражает любое прошлое действие (bhūte), т.е. его употребление ничем не ограничено. Две другие формы (перфект и имперфект) ограничены сферой давно прошедшего, поэтому аорист часто используется для передачи недавно прошедшего.

Инъюнктив:

Если формы собственно аориста в классическом санскрите употребляются реже остальных форм, передающих прошедшее время, то инъюнктив весьма употребителен. По форме он равен аористу без приращения (аугмента) «а», а по значению совпадает с повелительным наклонением (императивом). Чаще всего встречается с воспретительной частью «tā».

Примеры:

Корень		Парасмайпада	Атманепада
bhū	3 лицо ед.ч.	mā bhūt (да не будет)	
kṛ	2 лицо ед.ч.		mā kṛthāḥ (не делай)
bhī	2 лицо ед.ч.	mā bhaiṣiḥ (не бойся)	

राक्षसेन्द्रस्ततोऽभैषीदैक्षिष्ट परितः पुरम् ।

प्रातिष्ठिपच्च बोधार्थं कुम्भकर्णस्य राक्षसान् ॥ १ ॥

तेऽभ्यगुर्भवनं तस्य सुप्तं चैक्षिषताथ तम् ।

व्याहार्षुस्तुमुलान् शदान् दण्डैश्चावधिषुर्द्रतम् ॥ २ ॥

केशानलुञ्चिषुस्तस्य गजान् गतेष्वबिभ्रमन् ।

शीतैरभ्यसिचंस्तोयैरलातैश्चाप्यदम्भिषुः ॥ ३ ॥

नखैरकर्तिषुस्तीक्ष्णैरदाङ्घ्रुर्दशनैस्तथा ।

शितैरतौत्सुः शूलैश्च भेरीश्चावीवदन् शुभाः ॥ ४ ॥

स तान्नाजीगणत्सर्वानिच्छयाबुद्ध च स्वयम् ।

अबूधत कस्मान्मामप्राक्षीच्च निशाचरान् ॥ ५ ॥

तेऽभाषिषत राजा त्वां दिदृक्षुः क्षणदाचर ।

सोऽस्नासीद् व्यलिपन्मांसमप्सासीद्वारुणीमपात् ॥ ६ ॥

न्यवसिष्ट ततो द्रष्टुं रावणं प्रावृतद् गृहात् ।

राजा यान्तं तमद्राक्षीदुदस्थाच्चेषदासनात् ॥ ७ ॥

अतुषत् पीठमासत्रे निरदिक्षच्च काञ्चनम् ।
 अस्मेष्ट कुम्भकर्णोऽल्पमुपाविक्षदथान्तिके ॥ ८ ॥
 अवादीन्मां किमित्याहो राज्ञा च प्रत्यवादि सः ।
 नाज्ञासीस्त्वं सुखी रामो यदकार्षीत् स रक्षसाम् ॥ ९ ॥
 उदतारीदुदन्वन्तं पुरं नः परितोऽरुधत् ।
 व्यद्योतिष्ट रणे शस्त्रैरनैषीद्राक्षसान् क्षयम् ॥ १० ॥
 न प्रावोचमहं किञ्चित्प्रियं यावदजीविषम् ।
 बन्धुस्त्वमर्थितः स्नेहान्मा द्विषो न वधीर्मम ॥ ११ ॥
 वीर्यं मा न ददर्शस्त्वं मा न त्वास्थाः क्षतां पुरम् ।
 तवाद्राक्ष्म वयं वीर्यं त्वमजैषीः पुरा सुरान् ॥ १२ ॥
 अवोचत् कुम्भकर्णस्तं वयं मन्त्रेऽभ्यधाम यत् ।
 न त्वं सर्वं तदश्रौषीः फलं तस्येदमागमत् ॥ १३ ॥
 प्राज्ञवाक्यान्यवामंस्था मूर्खवाक्येष्ववास्थिथाः ।
 अध्यगीष्ठाश्च शास्त्राणि प्रत्यपत्था हितं न च ॥ १४ ॥
 मूर्खास्त्वामववञ्चन्त ये विग्रहमचीकरन् ।
 अभाणीन्माल्यवान् युक्तमक्षंस्थास्त्वं न तन्मदात् ॥ १५ ॥
 राघवस्यामुषः कान्तामाप्तैरुक्तो न चार्पिपः ।
 मा नानुभूः स्वकान्दोषान् मा मुहो मा रुषोऽधुना ॥ १६ ॥
 तस्याप्यत्यक्रमीत् कालो यत्तदाहमवादिषम् ।
 अघानिषत रक्षांसि परैः कोषांस्त्वमव्ययीः ॥ १७ ॥

सन्धानकारणं तेजो न्यगभूतेऽकृथास्तथा ।

यत्त्वं वैराणि कोषं च सहदण्डमजिग्लपः ॥ १८ ॥

अक्रुधच्चाभ्यधाद्वाक्यं कुम्भकर्णं दशाननः ।

किं त्वं मामजुगप्सिष्ठा नैदिधः स्वपराक्रमम् ॥ १९ ॥

मोगिाग्रहः सुनीतानि मा स्म क्रंस्था न संयुगे ।

मोपालधाः कृतैर्दोषैर्मा न वाक्षीर्हितं परम् ॥ २० ॥

Ṭikā: 3. alātaiḥ - aṅgāraiḥ 7. nyavasiṣṭa - pūrvam nivasitam
vasanam tyaktvā anyad vastram paridadhāti sma 11. na
prāvocaṃ - na prārthayāmi sma, mā na vadhīḥ - kintu māraya 19.
ajugupsisṭhāḥ - ninditavān asi, naididhaḥ - na vardhitavān asi 20.
māsma na kramsthāḥ - kintu avaśyam utsāhaṃ kuru,
mopālabdhāḥ - na bhartsaya, mā na vākṣiḥ - apitv avaśyaṃ vaha.

3. Плач Раваны

॥ ३ ॥ लृट् ॥ ३ ॥

(простое будущее)

Простое будущее время относится к системе общих времен.

Образование:

Корень (ступень гуна) + суффикс «sya» («iṣya») + окончания настоящего времени (см. Главу 5).

Суффикс «sya» принимает большинство корней, не имеющих соединительного «i» при образовании таких форм как инфинитив, деепричастие и проч. (т.н. корни «aniṣ»).

Суффикс «iṣya» принимает большинство корней, имеющих соединительный «i» при образовании таких форм как инфинитив, деепричастие и проч. (т.н. корни «seṣ»).

Конечные дифтонги изменяются в «ā»

Перед суффиксом «syā»:

а) Конечные «с», «j», «ś», «ṣ», «kṣ» и «h» переходят в «k»

б) Конечные «d», «dh» переходят в «t»

в) Конечный «bh» переходит в «p»

г) Конечные «m» и «n» переходят в анусвару

д) Конечный «s» переходит в «t»

Корни 10-го класса и каузативные глаголы присоединяют суффикс «iṣyā» к основе настоящего времени.

Примеры:

Корень		Буд. вр.	Значение
dā	3 лицо ед.ч.	dāsyati	будет давать
kṛ	3 лицо ед.ч.	kariṣyati	будет делать
ji	3 лицо ед.ч.	jeṣyati	будет побеждать
nī	3 лицо ед.ч.	neṣyati	будет вести
labh	3 лицо ед.ч.	lapsyate	будет получать
gai	3 лицо ед.ч.	gāsyati	будет петь
dṛś	3 лицо ед.ч.	drakṣyati	увидит
cur (10-й класс)	3 лицо ед.ч.	corayiṣyati	украдет
vas	3 лицо ед.ч.	vatsyati	будет жить
man	3 лицо ед.ч.	maṃsyate	будет думать

Причастия будущего времени:

Причастия будущего времени образуются подобно причастиям настоящего времени от основы будущего времени:

Примеры:

Корень		Причастие	Значение
dā	3 лицо ед.ч.	dāsyant	тот, кто будет давать, намеревающийся дать
labh	3 лицо ед.ч.	lapsyamāna	тот, кто будет получать, намеревающийся получить

Пассивный залог:

Особых пассивных форм будущее время может не иметь, поэтому (как и в перфекте) употребляются формы атманепада. Но редко встречаются формы именно пассива будущего времени, где суффикс «*syā*» прибавляется к основе, совпадающей с основой пассива аориста (см. Главу 2).

Примеры:

Корень		Пассив	Значение
dā	3 лицо ед.ч.	dāsyate dāyīsyate	будет дан
kr	3 лицо ед.ч.	kariṣyate kāriṣyate	будет сделан
ji	3 лицо ед.ч.	jeṣyate jāyīsyate	будет побежден
han	3 лицо ед.ч.	haniṣyate ghāniṣyate	будет убит

Семантика форм простого будущего времени:

Данная форма передает значение любого будущего времени.

ततः प्ररुदितो राजा रक्षसां हतबान्धवः ।

किं करिष्यामि राज्येन सीतया किं करिष्यते ॥ १ ॥

अतिकाये हते वीरे प्रोत्सहिष्ये न जीवितुम् ।

हेपयिष्यति कः शत्रून् केन जायिष्यते यमः ॥ २ ॥

अतिकायाद्विना पाशं को वा च्छेत्स्यति वारुणम् ।

रावणं मंस्यते को वा स्वयम्भूः कस्य तोक्ष्यति ॥ ३ ॥

श्लाघिष्ये केन को बन्धून् नेष्यत्युन्नतिमुन्नतः ।

कः प्रेष्यति पितॄन् काले कृत्वा कत्थिष्यते न कः ॥ ४ ॥

उद्यंस्यति हरिर्वज्रं विचरिष्यति निर्भयः ।
 भोक्ष्यते यज्ञभागांश्च शूरमानं च वक्ष्यति ॥ ५ ॥
 रविस्तप्स्यति निःशङ्कं वास्यत्यनियतं मरुत् ।
 निर्वर्त्स्यत्यृतसंघातः स्वेच्छयेन्दुरुदेष्यति ॥ ६ ॥
 तीव्रं स्यन्दिष्यते मेघैरुग्रं वर्तिष्यते यमः ।
 अतिकायस्य मरणे किं भविष्यति नान्यथा ॥ ७ ॥
 उन्मीलिष्यति चक्षुर्मे वृथा यद्विनयागतम् ।
 आज्ञालाभोन्मुखं नम्रं न द्रक्ष्यति नरान्तकम् ॥ ८ ॥
 धिङ् मां त्रिशिरसा नाहं संदर्शिष्ये ऽद्य यत्पुनः ।
 घानिष्यन्ते द्विषः केन तस्मिन् पञ्चत्वमागते ॥ ९ ॥
 शत्रुभिर्निहते मत्ते द्रक्ष्ये ऽहं संयुगे सुखम् ।
 युद्धोन्मत्ताद्विना शत्रून् समास्कंत्स्यति को रणे ॥ १० ॥
 आह्लास्यते विशङ्को मां योत्स्यमानः शतक्रतुः ।
 प्रकल्पस्यति च तस्यार्थो निकुम्भे दुर्हने हते ॥ ११ ॥
 कल्पिष्यते हरेः प्रीतिर्लङ्का चोपहनिष्यते ।
 देवान्तक त्वया त्यक्तो रिपोर्यास्यामि वश्यताम् ॥ १२ ॥
 मरिष्यामि विजेष्ये वा हताश्रेत्तनया मम ।
 हनिष्यामि रिपून् तूर्णं न जीविष्यामि दुःखितः ॥ १३ ॥
 स्मेष्यन्ते मुनयो देवाः कथयिष्यन्ति चानिशम् ।
 दशग्रीवस्य दुर्नीतैर्विनष्टं रक्षसां कुलम् ॥ १४ ॥

केन सम्भावितं तात कुम्भकर्णस्य राघवः ।
 रणे कत्स्यति गात्राणि मर्माणि च वितत्स्यति ॥ १५ ॥
 पतिष्यति क्षितौ भानुः पृथिवी तोलयिष्यते ।
 नभस्वान् भङ्ग्यते व्योम मुष्टिभिस्ताडयिष्यते ॥ १६ ॥
 इन्दोः स्यन्दिष्यते वह्निः समुच्छेक्ष्यति सागरः ।
 जलं धक्ष्यति तिग्मांशोः स्यन्त्स्यन्ति तमसां चयाः ॥ १७ ॥
 कुम्भकर्णो रणे पुंसा क्रुद्धः परिभविष्यते ।
 सम्भावितानि नैतानि कदाचित् केनचिज्जने ॥ १८ ॥
 कुम्भकर्णे हते लङ्कामारोक्ष्यन्ति प्लवङ्गमाः ।
 दङ्ग्यन्ति राक्षसान्तृप्ता भङ्ग्यन्ति च ममाश्रमान् ॥ १९ ॥
 चत्स्यन्ति बालवृद्धांश्च नत्स्यन्ति च मुदा युताः ।
 तेन राक्षसमुख्येन विना तान् को निरोत्स्यति ॥ २० ॥
 अमर्षो मे परः सीतां राघवः कामयिष्यते ।
 च्युतराज्यात् सुखं तस्मात् किं किलासाववाप्स्यति ॥ २१ ॥
 मारयिष्यामि वैदेहीं खादयिष्यामि राक्षसैः ।
 भूमौ वा निखनिष्यामि विध्वंसस्यास्य कारणम् ॥ २२ ॥
 नानुरोत्स्ये जगल्लक्ष्मीं घटिष्ये जीवितुं न वा ।
 न रंस्ये विषयैः शून्ये भवने बान्धवैरहम् ॥ २३ ॥
 मोदिष्ये कस्य सौख्येऽहं को मे मोदिष्यते सुखे ।
 आदेयाः किं कृते भोगाः कुम्भकर्ण त्वया विना ॥ २४ ॥

याः सुहृत्सु विपत्रेषु मामुपैष्यन्ति सम्पदः ।
 ताः किं मन्युक्षता भोगा न विपत्सु विपत्तयः ॥ २५ ॥
 विनङ्घ्यति पुरी क्षिप्रं तूर्णमेष्यति वानराः ।
 असन्धित्सोस्तवेत्येतद्विभीषणसुभाषितम् ॥ २६ ॥
 अर्थेन संभृता राज्ञा न भाविष्यामहे वयम् ।
 संयोत्स्यामह इत्येतत्प्रहस्तेन च भाषितम् ॥ २७ ॥
 मानुषो नाम पत्काषी राजानं परुषाशिनाम् ।
 योधयिष्यति संग्रामे दिव्यास्त्ररथदुर्जयम् ॥ २८ ॥
 संनत्स्याम्यथवा योद्धुं न कोष्ये हीनसत्त्ववत् ।
 अद्य तप्स्यन्ति मांसादा भूः पास्यत्यरिशोणितम् ॥ २९ ॥
 आकर्ष्यामि यशः शत्रूनपनेष्यामि कर्मणा ।
 अनुभाविष्यते शोको मैथिल्याद्य पतिक्षयात् ॥ ३० ॥

Tikā: 5. hariḥ - indraḥ, śūramānam - śūro'smīti vakṣyati 10. matte - mattanāmnī rākṣase, yuddhonmattam - rākṣasam 15. he tāteti - śokād buddhisthaṃ pītaram abhimukhī karoti 18. jane - loke 21. amarṣaḥ - krodhaḥ, paraḥ - utkrṣṭaḥ, tasmāt - rāmāt, asau - sītā 23. nānurotsye - na kāmāyīsyē, na ghaṭīsyē - prayatnaṃ na kariṣyāmi, na raṃsyē - na krīḍīsyāmi, viṣayaiḥ - rūparasādibhiḥ 25. manyukṣatā bhogaḥ - śokaiḥ khaṇḍitā bhogaḥ 26. asandhitsoḥ - rāmeṇa sandhānam anicchoḥ 27. arthena - dhanena, sambhrtāḥ - poṣitāḥ, ataḥ na vakṣyāmaḥ sandhim kiṃtu yuddhaṃ kariṣyāmaḥ 28. mānuṣaḥ - rāmaḥ, patkāṣī - pādābhyāṃ

kāṣiṭuṃ - gantuṃ śīlam asya, nāmapādaḥ kutsanārthaḥ 29.
 hīnasattvavat - sattvena hīna iva, māṃsādāḥ - ḡḍhrādayaḥ 30.
 karmaṇā - yuddhākhyena.

4. Последняя битва Раваны

॥ ४ ॥ लङ् ॥ ४ ॥

(имперфект)

Имперфект относится к т.н. системе презенса или настоящего времени, в которую также входят индикатив (настоящее время), императив (повелительное наклонение) и опатив (желательное наклонение). В данной системе глаголы различаются по классам (образование основ десяти классов см. Главу 5), которые к тому же делятся на тематические и атематические (тематические и атематические окончания имперфекта см. Главу 2). В атематическом спряжении сильные основы – единственное число всех трех лиц парасмайпада.

Образование форм имперфекта:

Приращение «а» (аугмент) + основа настоящего времени + окончания имперфекта (тематические или атематические в зависимости от класса глагола):

Корень	3 лицо ед. ч. пар.	3 лицо мн. ч. пар.
vad (1-й кл.)	avadat	vadan
bhū (1-й кл.)	abhavat	abhavan
kṛ (8-й кл.)	akarot	akurvan
dā (3-й кл.)	adadāt	adaduḥ
yuḥ (7-й кл.)	ayunak	ayuñjan

Примечание:

Аугмент при присоединении к начальному корневому гласному образует ступень «вридхи»: a + īkṣ + a + ta = aikṣata (видел)

Семантика имперфекта:

Согласно традиционным грамматикам формы имперфекта обозначают действия, совершенные в давнем прошлом (anadyatane).

आशासत ततः शान्तिमस्रुरग्रीनहावयन् ।
विप्रानवाचयन् योधाः प्राकुर्वन्मङ्गलानि च ॥ १ ॥
अपूजयन् कुलश्रेष्ठानुपागूहन्त बालकान् ।
स्त्रीः समावर्धयन् सास्त्राः कार्याणि प्रादिशंस्तथा ॥ २ ॥
आच्छादयन् व्यलिम्पंश्च प्राश्रन्नथ सुरामिषम् ।
प्रापिबन्मधुमाध्वीकं भक्ष्यांश्चादन् यथेप्सितान् ॥ ३ ॥
न्यश्यन् शस्त्राण्यभीष्टानि समनह्यंश्च वर्मभिः ।
अध्यासत सुयानानि द्विषद्भ्यश्चाशपंस्तथा ॥ ४ ॥
अपूजयंश्चतुर्वतं विप्रानार्चंस्तथास्तुवन् ।
समालिपत शक्रारिर्यानं चाभ्यलषद्वरम् ॥ ५ ॥
आमुञ्चद्वर्म रत्नाढ्यमबध्नात् खड्गमुज्ज्वलम् ।
अध्यास्त स्यन्दनं घोरं प्रावर्तत ततः पुरः ॥ ६ ॥
आघ्नन् भेरीर्महास्वानाः कम्बूंश्चाप्यधमन् शुभान् ।
अताडयन् मृदङ्गांश्च पेशाश्चापूरयन् कलाः ॥ ७ ॥
अस्तुवन् वन्दिनः शब्दानन्योन्यं चोदभावयन् ।
अनदन् सिंहनादांश्च प्राद्रेकत हयद्विपम् ॥ ८ ॥
अनिमित्तान्यथापश्यन्नस्फुटद्विमण्डलम् ।
औक्षन् शोणितमम्भोदा वायवोऽवान् सुदुःसहाः ॥ ९ ॥

आच्छन् वामं मृगाः कृष्णाः शस्त्राणां व्यस्मरन् भटाः ।
 रक्तं न्यष्ठीवदकलाम्यदखिद्यद्वाजिकुञ्जरम् ॥ १० ॥
 न तानगणयन् सर्वानास्कन्दंश्च रिपून् द्विषः ।
 अच्छिन्दन्नसिभिस्तीक्ष्णैरभिन्दंस्तोमरैस्तथा ॥ ११ ॥
 न्यकृन्तंश्चक्र धाराभिरतुदन् शक्तिभिर्दृढम् ।
 भल्लैरविध्यन्नुग्राग्रैरतृंहंस्तोमरैरलम् ॥ १२ ॥
 आस्यन् प्लवङ्गमा वृक्षानधूर्वन् भूधरैर्भृशम् ।
 अहिंसन्मुष्टिभिः क्रोधाददशन्दशनैरपि ॥ १३ ॥
 प्रादुन्वन् जानुभिस्तूर्णमतुदंस्तलकूपरैः ।
 प्राहिण्वन्नरिमुक्तानि शस्त्राणि विविधानि च ॥ १४ ॥
 अतृणेट् शक्रजिच्छत्नूनभ्राम्यच्च समन्ततः ।
 अध्वनच्च महाघोरं न च कांश्चन नादुनोत् ॥ १५ ॥
 नाजानन् संदधानं तं धनुर्नैक्षन्त बिभ्रतम् ।
 नेषूनचेतन्नस्यन्तं हतास्तेनाविदुर्द्विषः ॥ १६ ॥
 अशृण्वन्नन्यतः शब्दं प्रापलायन्त चान्यतः ।
 आक्रन्दमन्यतोऽकुर्वंस्तेनाहन्यन्त चान्यतः ॥ १७ ॥
 प्रालोठन्त व्यभिद्यन्त परितो रक्तमस्रवन् ।
 पर्यश्राम्यन्नतृष्यंश्च क्षतास्तेनाग्नियन्त च ॥ १८ ॥
 सौमित्तिराकुलस्तस्मिन् ब्रह्मास्त्रं सर्वरक्षसाम् ।
 निधनायाजुहूषतं व्यष्टभ्राद्रघुनन्दनः ॥ १९ ॥

ततो मायामयीं सीतां घ्नन् खड्गेन वियदतः ।

अदृश्यतेन्द्रजिह्वाक्यमवदत्तं मरुत्सुतः ॥ २० ॥

Ṭikā: 1. āśāsata - aicchan, avācayan - svastivācanam
kāritavantah 2. upāgūhanta - āśliṣṭavantah, sāsrāḥ - rodanānvitah,
samāvardhayan - āśvāsitavantah, kāryāṇi prādiśan - grhakāryāṇi
5. śakrāriḥ - indrajit, varam yānam - utkrṣṭam yānam 6. āmuñcat
- pinaddhavān, ratnāḍhyam - ratnapratyuptam, syandanam -
ratham 7. śubhān - susvanān 8. vandinaḥ - stutipāṭhakāḥ,
hayadvipam - hayās ca dvipās ca 9. asphuṭat - vidīṛṇam abhavat,
aukṣan - varṣati sma 10. akhidyat - aśrāntam api khinnam
abhavat 11. āskandan dviṣaḥ - rākṣasāḥ abhigatavantah 13.
adhūrvan - hiṃsitavantah 14. prādunvan - pīditavantah,
kūrparaiḥ - prakoṣṭhaiḥ, prāhinvan - yāni aribhiḥ muktāni tāni
śastrāṇi tebhyaḥ punar eva prahitavantah 15. na na kāṃś cana -
api tu sarvān 16. dhanuṣi śaram saṃdadhānam indrajitam
nājānan dhanur bibhratam naikṣanta na tam iṣūn asyantam
acetan kiṃtu tena hatāḥ santas tam viduḥ kapayaḥ 17. anyataḥ -
anyasmin deśe, tena - indrajitā 18. paryaśrāmyan - khinnāḥ,
atrṣyan - pipāsitāḥ 19. ajuhūsat - āhvantum aicchat.

5. Плач Вибхишаны

॥ ५ ॥ लट् ॥ ५ ॥

(настоящее время)

Индикатив (настоящее время) относится к так называемой системе презенса или настоящего времени. В данной системе глаголы различаются по классам, которые к тому же делятся на тематические и атематические. К тематическим классам (т.е. присоединяющим к корню тематический гласный «а») относятся 1-й, 4-й, 6-й и 10-й. Остальные – атематические. В атематическом спряжении различаются сильные и слабые основы. Сильные основы имеют формы 1-го, 2-го и 3-го лиц единственного числа парасмайпада. Остальные – слабые.

Образование форм индикатива:

Основа настоящего времени (в соответствии с классом) + окончания индикатива (тематические или атематические в зависимости от класса глагола).

Окончания индикатива:

Тематические окончания индикатива:

	Парасмайпада			Атманепада		
	Ед.	Дв.	Мн.	Ед.	Дв.	Мн.
1 лицо	-mi	-vas	-mas	-e	-vahe	-mahe
2 лицо	-si	-thas	-tha	-se	-ethe*	-dhve
3 лицо	-ti	-tas	-anti*	-te	-ete*	-ante*

Атематические окончания индикатива:

	Парасмайпада			Атманепада		
	Ед.	Дв.	Мн.	Ед.	Дв.	Мн.
1 лицо	-mi	-vas	-mas	-e	-vahe	-mahe
2 лицо	-si (-ṣi)	-thas	-tha	-se (-ṣe)	-āthe*	-dhve
3 лицо	-ti	-tas	-anti (-ati) *	-te	-āte*	-ate*

* Окончания, которые отличаются в двух типах спряжения.

Образование основ индикатива:

1-й класс: корень в ступени «гуна» (если возможно) + тематический гласный.

Корень	Основа	3 лицо ед. ч.	3 лицо мн. ч.
vad	vada	vadati	vadanti
bhū	bhava	bhavati	bhavanti
nī	naya	nayati	nayanti
budh	bodha	bodhati	bodhanti

2-й класс (атематический): корень (если возможно) в ступени «гуна» (иногда «вридхи») присоединяет окончания непосредственно или через соединительный «i» или «ī».

Корень	Основа	3 лицо ед. ч.	3 лицо мн. ч.
yā	yā	yāti	yānti
i	e (сильная) i (слабая)	eti	yanti
stu	stavī, stau (сильная) stu, stuvī (слабая)	stavīti stauti	stuvanti
brū	bravī (сильная) brū, bruv (слабая)	bravīti	bruvanti
jāgr	jāgar (сильная) jāgr (слабая)	jāgarti	jāgrati
vid	ved (сильная) vid (слабая)	vetti	vidanti
han	han	hanti	ghnanti
dviṣ	dveṣ (сильная) dviṣ (слабая)	dveṣti	dviṣanti
īś (атм.)	īś	īṣte	īśate

mṛj	mārj (сильная) mṛj (слабая)	mārṣṭi	mṛjanti (mārjanti)
cakās	cakās	cakāsti	cakāsati
as	as (сильная) s (слабая)	asti	santi
lih	leh (сильная) lih (слабая)	leḍhi	lihanti
duh	doh (сильная) duh (слабая)	dogdhi	duhanti
rud	rodi (сильная) rud, rudi (слабая)	roditi	rudanti

3-й класс (атематический удвоительный): окончания присоединяются непосредственно к удвоенному корню. Правила удвоения как в перфекте, но корневому «т» в удвоении будет соответствовать «i».

<i>Корень</i>	<i>Основа</i>	<i>3 лицо ед. ч.</i>	<i>3 лицо мн. ч.</i>
dā	dadā (сильная) dad (слабая)	dadāti	dadati
bhṛ	bibhar (сильная) bibhṛ (слабая)	bibharti	bibhrati
bhī	bibhe (сильная) bibhī, bibhi (слабая)	bibheti	bibhyati

4-й класс (тематический): окончания прибавляются к основе, образуемой от корня (обычно в слабой ступени) с суффиксом «ya».

<i>Корень</i>	<i>Основа</i>	<i>3 лицо ед. ч.</i>	<i>3 лицо мн. ч.</i>
snih	snihya	snihyati	snihyanti
kup	kupya	kupyati	kupyanti
kram	krāmya	krāmyati	krāmyanti
śram	śrāmya	śrāmyati	śrāmyanti

5-й класс (атематический): основы образуются прибавлением к корню суффиксов «по» (сильная основа) и «пи» (слабая основа).

<i>Корень</i>	<i>Основа</i>	<i>3 лицо ед. ч.</i>	<i>3 лицо мн. ч.</i>
su	sunō (сильная) sunu (слабая)	sunoti	sunvanti
āp	āpno (сильная) āpnu (слабая)	āpnoti	āpnuvanti
śru	śṛṇō (сильная) śṛṇu (слабая)	śṛṇoti	śṛṇvanti

6-й класс (тематический): окончания прибавляются к основе, состоящей из корня (в слабой ступени) с тематическим гласным. Ряд корней 6-го класса вставляет носовой перед последним согласным корня.

<i>Корень</i>	<i>Основа</i>	<i>3 лицо ед. ч.</i>	<i>3 лицо мн. ч.</i>
kṣip	kṣipa	kṣipati	kṣipanti
sṛj	sṛja	sṛjati	sṛjanti
sic	siñca	siñcati	siñcanti
muc	muñca	muñcati	muñcanti

7-й класс (атематический): основы образуются внедрением инфиксов «па» (сильная основа) и «п» (слабая основа) перед последним согласным корня.

<i>Корень</i>	<i>Основа</i>	<i>3 лицо ед. ч.</i>	<i>3 лицо мн. ч.</i>
yuḥ	yunaj (сильная) yuñj (слабая)	yunakti	yuñjanti
rudh	ruṇadh (сильная) rundh (слабая)	ruṇaddhi	rundhanti
hiṃs	hiṇas (сильная) hiṃs (слабая)	hinasti	hiṃsanti

8-й класс (атематический): основы образуются прибавлением к корню суффиксов «о» (сильная основа) и «ц» (слабая основа).

<i>Корень</i>	<i>Основа</i>	<i>3 лицо ед. ч.</i>	<i>3 лицо мн. ч.</i>
tan	tano (сильная) tanu (слабая)	tanoti	tanvanti
kr̥	karo (сильная) kuru (слабая)	karoti	kurvanti

9-й класс (атематический): основы образуются прибавлением к корню суффиксов «пā» (сильная основа) и «пī» («п» перед гласными) (слабая основа).

<i>Корень</i>	<i>Основа</i>	<i>3 лицо ед. ч.</i>	<i>3 лицо мн. ч.</i>
kri	kriṇā (сильная) kriṇī, kriṇ (слабая)	kriṇāti	kriṇanti
bandh	badhnā (сильная) badhnī, badhn (слабая)	badhnāti	badhnanti
grah	grhṇā (сильная) grhṇī, grhṇ (слабая)	grhṇāti	grhṇanti
jñā	jānā (сильная) jānī, jān (слабая)	jānāti	jānanti
dhū	dhunā (сильная) dhunī, dhun (слабая)	dhunāti	dhunanti

10-й класс (тематический): окончания прибавляются к основе, состоящей из корня (обычно в сильной степени) с суффиксом «aya». Предпоследние краткие «i», «u» и «r̥» возводятся в степень «гуна». Краткий предпоследний «a» обычно удлинится. Конечный гласный возводится в степень «вриддхи».

<i>Корень</i>	<i>Основа</i>	<i>3 лицо ед. ч.</i>	<i>3 лицо мн. ч.</i>
cur	coraya	corayati	corayanti
taḍ	tāḍaya	tāḍayati	tāḍayanti
pūj	pūjaya	pūjayati	pūjayanti
gṛ	gāraya	gārayati	gārayanti
daṇḍ	daṇḍaya	daṇḍayati	daṇḍayanti

gan	ganaya	ganayati	ganayanti
-----	--------	----------	-----------

Причастия несовершенного вида:

В действительном залоге причастия образуются прибавлением суффикса «ant» к основе (без тематического гласного). Медиальные и пассивные причастия образуются прибавлением суффикса «tāna» к основе:

vadant (парасмайпада) – «говорящий»

labhamāna (атманепада) – «получающий»

labhyamāna (пассив) – «получаемый»

Семантика индикатива:

Основное значение, передаваемое индикативом, это незаконченное действие, совершаемое в настоящее время. Также может передавать ближайшее будущее или историческое прошлое.

Пассивный залог:

Пассивный залог в индикативе и остальных формах, входящих в систему настоящего времени (имперфекте, императиве и оптативе), не различает классов (кроме 10-го) и образуется единообразно: корень (обычно в слабой ступени) + суффикс пассива «ya» («y» + тематический гласный «a») + окончания атманепада (тематические, поскольку основа пассива тематическая) соответствующей формы. Корни 10-го класса и каузативные глаголы образуют пассив не от корня, а от основы без суффикса «aya».

Корень	Основа пассива	3 лицо ед. ч., индикатив	Значение
labh	labhya	labhyate	получается
dā	diya	diyate	дается
stu	stūya	stūyate	прославляется
kṛ	kriya	kriyate	делается
smṛ	smārya	smāryate	вспоминается
tī	tīrya	tīryate	переправляется
daṁś	daśya	daśyate	кусается
vac	ucya	ucyate	говорится
cur (10-й кл.)	corya	coryate	воруется
kṛ (каузатив)	kārya	kāryate	побуждается к действию

Примечание 1:

В традиционных грамматиках перфектные формы, образованные от корней «vid» и «ab» относятся к настоящему времени, поскольку не передают значение прошедшего: **veda** – «он знает», **āha** – «он говорит».

Примечание 2:

Очень употребительны в санскрите формы индикатива с частицей «sma» (реже с «ṛigā») для передачи давно прошедшего времени (значение совпадает с имперфектом) : **vadati sma** – «говорил».

व्यश्रुते स्म ततः शोको नाभिसम्बन्धसम्भवः ।
विभीषणमसावुच्चै रोदिति स्म दशाननम् ॥ १ ॥
भूमौ शेते दशग्रीवो महार्हशयनोचितः ।
नेक्षते विह्वलं मां च न मे वाचं प्रयच्छति ॥ २ ॥
विपाकोऽयं दशग्रीव संदृष्टोऽनागतो मया ।
त्वं तेनाभिहितः पथ्यं किं कोपं न नियच्छसि ॥ ३ ॥
भजन्ति विपदस्तूर्णमतिक्रामन्ति सम्पदः ।
तान्मदान्नावतिष्ठन्ति ये मते न्यायवादिनाम् ॥ ४ ॥
अपथ्यमायतौ लोभादामनन्त्यनुजीविनः ।
प्रियं शृणोति यस्तेभ्यस्तमृच्छन्ति न सम्पदः ॥ ५ ॥
प्राज्ञास्तेजस्विनः सम्यक् पश्यन्ति च वदन्ति च ।
तेऽवज्ञाता महाराज क्लाम्यन्ति विरमन्ति च ॥ ६ ॥
लेढि भेषजवन्नित्यं यः पथ्यानि कटून्यपि ।
तदर्थं सेवते चाप्तान् कदाचिन्न स सीदति ॥ ७ ॥

सर्वस्य जायते मानः स्वहिताच्च प्रमाद्यति ।
 वृद्धौ भजति चापथ्यं नरो येन विनश्यति ॥ ८ ॥
 द्वेष्टि प्रायो गुणिभ्योऽपि न च स्निह्यति कस्यचित् ।
 वैरायते महद्भिश्च शीयते वृद्धिमानपि ॥ ९ ॥
 समाश्वसिमि केनाहं कथं प्राणिमि दुर्गतः ।
 लोकत्रयपतिर्भ्राता यस्य मे स्वपिति क्षितौ ॥ १० ॥
 अहो जागर्ति कृच्छ्रेषु दैवं यद्वलभिज्जितः ।
 लुट्यन्ति भूमौ क्लिद्यन्ति बान्धवा मे स्वपन्ति च ॥ ११ ॥
 शिवाः कुष्णन्ति मांसानि भूमिः पिबति शोणितम् ।
 दशग्रीवसनाभीनां समदन्त्यामिषं खगाः ॥ १२ ॥
 येन पूतक्रतोर्मूर्ध्नि स्थीयते स्म महाहवे ।
 तस्यापीन्द्रजितो दैवाद् ध्वाङ्घ्रैः शिरसि लीयते ॥ १३ ॥
 स्वर्भानुर्भास्करं ग्रस्तं निष्ठीवति कृताह्निकः ।
 अभ्युपैति पुनर्भूतिं रामग्रस्तो न कश्चन ॥ १४ ॥
 त्वमजानन्निदं राजत्रीडिषे स्म स्वविक्रमम् ।
 दातुं नेच्छसि सीतां स्म विषयाणां च नेशिषे ॥ १५ ॥
 मन्त्रे जातु वदन्त्यज्ञास्त्वं तानप्यनुमन्यसे ।
 कथं नाम भवांस्तत्र नावैति हितमात्मनः ॥ १६ ॥
 अपृष्टो नु ब्रवीति त्वां मन्त्रे मातामहो हितम् ।
 न करोमीति पौलस्त्य तदा मोहात्त्वमुक्तवान् ॥ १७ ॥

त्वं स्म वेत्थ महाराज यत्स्माह न विभीषणः ।
 पुरा त्यजसि यत्क्रुद्धो मां निराकृत्य संसदि ॥ १८ ॥
 हविर्जक्षिति निःशङ्को मखेषु मघवानसौ ।
 प्रवाति स्वेच्छया वायुरुदृच्छति च भास्करः ॥ १९ ॥
 धनानामीशते यक्षा यमो दाम्यति राक्षसान् ॥
 तनोति वरुणः पाशमिन्दुनोदीयतेऽधुना ॥ २० ॥

Ṭikā: 3. anāgataḥ - bhaviṣyan, tena - kāraṇena, na niyacchasi
 - na apanayasi 4. bhajanti - sevante 5. āyatau - uttarakāle,
 āmananti - upadiśanti, anujīvinaḥ - prahastādayaḥ 6. klāmyanti -
 khidyanti, viramanti - tadavajñānād maunam ācaranti 7. kaṭūni -
 tiktāni 8. sarvasya - janasya, mānaḥ - garvaḥ, yena - apathyena 9.
 śīyate - vinaśyati, vairāyate - vairaṃ karoti 10. samāśvasimi -
 śokaṃ tyajāmi, kena - upāyena, durgataḥ - duḥkhitaḥ 12. āmiṣam
 - māṃsaṣaṇitātiriktaṃ vasāmajjādikaṃ 13. dhvāṅkṣaiḥ - kākaiḥ,
 liyate - śliṣyate 14. svarbhānuḥ - rāhuḥ, kṛtāhnikah - kṛtāhārah,
 rāmagrastaḥ - rāmeṇa grastaḥ 15. aham eva sūra iti svavikramam
 iḍiṣe sma, viṣayāṇaṃ neṣiṣe - viṣayān na jitavān asi 16.
 matāmahaḥ - mālyavān, paulastya - rāvaṇa 18. nirākṛtya -
 pādaprahāreṇa nirākṛtya 19. makheṣu - yajñeṣu.

6. Помазание Вибхишаны

॥ ६ ॥ लिङ् ॥ ६ ॥

(оптатив/бенедиктив)

В индийских грамматиках не различаются оптатив и бенедиктив, поскольку они мало отличаются по форме и значению.

Окончания оптатива:

Оптатив всех глагольных классов принимает преимущественно окончания (атематические) имперфекта.

Окончания оптатива:

	<i>Парасмайпада</i>			<i>Атманепада</i>		
	<i>Ед.</i>	<i>Дв.</i>	<i>Мн.</i>	<i>Ед.</i>	<i>Дв.</i>	<i>Мн.</i>
<i>1 лицо</i>	-am	-va	-ma	-a*	-vahi	-mahi
<i>2 лицо</i>	-s	-tam	-ta	-thās	-āthām	-dhvam
<i>3 лицо</i>	-t	-tām	-ur	-ta	-ātām	-ran*

* Окончания оптатива, отличающиеся от таковых в имперфекте.

Основы оптатива:

Основы тематических и атематических классов образуются по-разному. Тематические классы: основа настоящего времени (см. Главу 5) + суффикс оптатива «ī» или «īy» (перед гласными), дающий при слиянии с тематическим гласным «e» и «ey» соответственно + окончания оптатива (имперфекта).

Атематические классы:

а) парасмайпада: слабая форма основы настоящего времени (см. Главу 5) + суффикс оптатива «yā» или «y» (перед окончанием «ur») + окончания оптатива (имперфекта).

б) атманепада: слабая форма основы настоящего времени + суффикс оптатива «ī» или «īy» (перед гласными) + окончания оптатива (имперфекта).

<i>Корень</i>	<i>Основа оптатива</i>	<i>3 лицо ед. ч., парасмайпада</i>	<i>3 лицо ед. ч., атманепада</i>
vad (1-й кл.)	vade, vadey	vadet	
labh (1-й кл.)	labhe, labhey		labheta
yā (2-й кл.)	yāyā	yāyāt	
dā (3-й кл.)	dadyā (пар.), dadī (атм.)	dadyāt	dadīta
lubh (4-й кл.)	lubhye, lubhey	lubhyet	
su (5-й кл.)	sunuyā (пар.), sunvī (атм.)	sunuyāt	sunvīta
kṣip (6-й кл.)	kṣipe, kṣipey	kṣipet	
yuḥ (7-й кл.)	yuñjyā (пар.), yuñjī (атм.)	yuñjyāt	yuñjīta
kṛ (8-й кл.)	kuryā (пар.), kurvī (атм.)	kuryāt	kurvīta
krī (9-й кл.)	krīṇyā (пар.), krīṇī (атм.)	krīṇyāt	krīṇīta
cur (10-й кл.)	coraye, corayey	corayet	

Бенедиктив:

Бенедиктив, называемый еще оптативом аориста или прекативом, встречается в классической литературе крайне редко. По форме бенедиктив похож на оптатив атематических классов глаголов (те же окончания и те же суффиксы «уā» в парасмайпада и «ī» в атманепада), но дополнительно имеет суффикс «s» как в сигматическом аористе, вставляемом после или до суффикса оптатива.

Парасмайпада (наиболее употребительная форма): К корню в слабой ступени, трактуемому как в пассиве в системе настоящего времени (исключение составляют корни с исходом на «ā» и дифтонг, которые переходят в «e»), прибавляется суффикс оптатива «уā» + «s» + окончания оптатива (имперфекта).

Корень	Основа бенедиктива	3 лицо ед. ч.	3 лицо мн. ч.
bhū	bhūyās	bhūyāt*	bhūyāsuḥ
kṛ	kriyās	kriyāt*	kriyāsuḥ
dā	deyās	deyāt*	deyāsuḥ

* «s» перед конечным согласным выпадает.

Атманепада (встречается крайне редко): К основе 4-го аориста (s-аориста) или 5-го аориста (iṣ-аориста) прибавляется суффикс оптатива атманепада «ī» + «s» (не во всех формах) + медиальные окончания оптатива (имперфекта).

Корень	Основа бенедиктива	3 лицо ед. ч.	3 лицо мн. ч.
bhū	bhaviṣis	bhaviṣiṣta	bhaviṣīran
dā	dāsis	dāsiṣta	dāsiṣīran

Семантика оптатива и бенедиктива:

Данные формы обычно выражают желание, возможность, приказание, употребляются в условных конструкциях, могут также выражать будущее время.

अपमन्युस्ततो वाक्यं पौलस्त्यो राममुक्तवान् ।
 अशोच्योऽपि व्रजन्नस्तं सनाभिर्दुनयात्र कम् ॥ १ ॥
 तन्नो देवा विधेयासुर्येन रावणवद्वयम् ।
 सपत्नांश्चाधिजीयास्म संग्रामे च मृषीमहि ॥ २ ॥
 क्रियेन्न दशास्येन यथान्येनापि नः कुले ।
 देवद्वञ्चो नराहार न्यञ्जश्च द्विषतां गणाः ॥ ३ ॥
 स एव धारयेत्प्राणानीदृशे बन्धुविप्लवे ।
 भवेदाश्वासको यस्य सुहृच्छक्तो भवादृशः ॥ ४ ॥

म्रियेयोर्ध्वं मुहूर्ताद्धि न स्यास्त्वं यदि मे गतिः ।
 आशंसा न हि नः प्रेते जीवेम दशमूर्द्धनि ॥ ५ ॥
 प्रकुर्याम वयं देशे गहर्वा तत्र कथं रतिम् ।
 यत्र विंशतिहस्तस्य न सोदर्यस्य सम्भवः ॥ ६ ॥
 आमन्त्रयेत तान् प्रह्वान् मन्त्रिणोऽथ विभीषणः ।
 गच्छेत त्वरितं लङ्कां राजवेश्म विशेत च ॥ ७ ॥
 आददीध्वं महार्हाणि तत्र वासांसि सत्वराः ।
 उद्धुनीयात सत्केतून् निर्हीताग्रचन्दनम् ॥ ८ ॥
 मुञ्चेताकाशधूपांश्च ग्रथ्नीयात स्रजः शुभाः ।
 आनयेतामितं दारु कर्पूरागुरुकुङ्कुमम् ॥ ९ ॥
 उह्येरन् यज्ञपात्राणि ह्रियेत च विभावसुः ।
 भ्रियेत चाज्यमृत्विग्भिः कल्प्येत च समित्कुशम् ॥ १० ॥
 स्नानीयैः स्नापयेताशु रम्यैर्लिम्पेत वर्णकैः ।
 अलङ्कुर्यात रत्नैश्च रावणाहैर्दशाननम् ॥ ११ ॥
 वासयेत सुवासोभ्यां मेध्याभ्यां राक्षसाधिपम् ।
 ऋत्विक् स्रग्विणमादध्यात् प्राङ्मूर्धानं मृगाजिने ॥ १२ ॥
 यज्ञपात्राणि गात्रेषु चिनुयाच्च यथाविधि ।
 जुह्याच्च हविर्वह्नौ गायेयुः साम सामगाः ॥ १३ ॥
 गत्वाथ ते पुरीं लङ्कां कृत्वा सर्वं यथोदितम् ।
 समीपेऽन्त्याहुतेः सास्त्राः प्रोक्तवन्तो विभीषणम् ॥ १४ ॥

कृतं सर्वं यथादिष्टं कर्तुं वह्निजलक्रियाम् ।
 प्रयतेथा महाराज सह सर्वैःस्वबन्धुभिः ॥ १५ ॥
 अज्ञवन्नोत्सहेथास्त्वं धेया धीरत्वमच्युतम् ।
 स्थेयाः कार्येषु बन्धूनां हेयाः शोकोद्भवं तमः ॥ १६ ॥
 नावकल्प्यमिदं ग्लायेद्यत्कृच्छ्रेषु भवानपि ।
 न पृथग्जनवज्जातु प्रमुह्येत्पण्डितो जनः ॥ १७ ॥
 यच्च यत्त भवांस्तिष्ठेत्तत्तान्यो रावणस्य न ।
 यच्च यत्त भवान् सीदेन्महद्भिस्तद्विगर्हितम् ॥ १८ ॥
 आश्चर्यं यच्च यत्त त्वां प्रब्रूयाम वयं हितम् ।
 अपि साक्षात्प्रशिष्यास्त्वं कृच्छ्रेष्विन्द्रपुरोहितम् ॥ १९ ॥
 कामो जनस्य जह्यास्त्वं प्रमादं नैर्ऋताधिप ।
 उत द्विषोऽनुशोचेयुर्विप्लवे किमु बान्धवाः ॥ २० ॥

Ṭikā: 1. paulastyah - vibhīṣaṇah, astaṃ vrajan - vināśam
 gacchan, kaṃ na dunuyāt - api tu sarvān tāpayet 2. sapatnān -
 vairiṇah, adhiṣṭyāśma - mārayāmah, mṛṣīmahi - prāṇān tyajāmah
 3. devadryaṅcaḥ - devaiḥ saha gacchantah, nyañcaḥ - nīcaih
 añcantaḥ tiraskṛtāḥ, yathā daśāsyaena na kriyeran tathā anyenāpi
 kriyeran 4. bandhuviplave - bandhuvināśe, āśvāsakaḥ -
 sāntvayitā 5. prete - mṛte sati, 6. sodaryasya - bhrātuḥ, garhyām -
 nindyām 7. viśeta - praviśata, prahvān - praṇatān, āmantrayeta -
 sambodhitavān 8. mahārḥāṇi - mahāmūlyāni, uddhunīyāta -
 ūrdhvī kariṣyatha 9. amitam - prabhūtam 10. yajñapātrāṇi -

srugādīni, vibhāvasuḥ - agniḥ 11. snānīyaiḥ - snānārhaiḥ jalaiḥ, varṇakaiḥ - candanādibhiḥ 12. medhyābhyām - pavitrābhyām, sragviṇam - mālābhūṣitaṃ kṛtvā, prāṇmūrdhānam - prācyām mūrdhā yasya tam 13. cinuyāt - sthāpayiṣyati, sāmagāḥ - chandogāḥ 15. ajñavat - mūrkhā, kiṃ na utsahethāḥ - kim avasīdasi 17. na avakalpyam - na sambhāvyam 18. yatra - deśe kāle vā, mahadbhiḥ - paṇḍitaiḥ, vigarhitam - ninditam, yacca anyāḥ - kaḥ tiṣṭhet rāvaṇasya? naitat sambhāvayāmaḥ 19. indrapurohitam - bṛhaspatim, praśiṣyāḥ - śikṣayasi, api - bādham 20. kāmāḥ janasya ayaṃ yat tvaṃ jahyād viṣādam, nairṛtādhipa - rakṣasām nātha, viplave - vināśe.

7. Испытание Ситы

॥ ७ ॥ लोट् ॥ ७ ॥

(императив)

Образование форм императива:

Императив образуется от основы настоящего времени (см. Главу 5) + окончания императива, отчасти совпадающие с окончаниями имперфекта. В атематическом спряжении различаются сильные и слабые основы: а) сильные – все формы первого лица парасмайпада и атманепада и форма 3-го лица единственного числа парасмайпада, б) слабые – остальные (образование сильных и слабых основ см. Главу 5). Некоторые глаголы атематического спряжения во втором лице ед. ч. парасмайпада имеют окончание «hi».

Окончания императива:

Тематические окончания императива:

	<i>Парасмайпада</i>			<i>Атманепада</i>		
	<i>Ед.</i>	<i>Дв.</i>	<i>Мн.</i>	<i>Ед.</i>	<i>Дв.</i>	<i>Мн.</i>
<i>1 лицо</i>	-āni	-āva	-āma	-ai	-āvahai	-āmahai
<i>2 лицо</i>	—*	-tam	-ta	-sva	-ethām*	-dhvam
<i>3 лицо</i>	-tu	-tām	-tu	-tām	-etām*	-antām*

Атематические окончания императива:

	Парасмайпада			Атманепада		
	Ед.	Дв.	Мн.	Ед.	Дв.	Мн.
1 лицо	-āni	-āva	-āma	-ai	-āvahai	-āmahai
2 лицо	- (-hi)*	-tam	-ta	-sva (-ṣva)	-āthām*	-dhvam
3 лицо	-tu	-tām	-tu	-tām	-ātām*	-atām*

* Окончания, которые отличаются в тематическом и атематическом спряжении.

В атематическом спряжении парасмайпада во втором лице единственного числа (самой употребительной форме) императив дает большое количество отклонений. Основные исключения приведены в таблице ниже.

Корень	2-е л. ед. ч. пар.	Значение
dā	dehi	дай
dhā	dhehi	установи
han	jahi	убей
grah	gr̥hāṇa	схвати, возьми
bandh	badhāna	свяжи
hā	jahāhi, jahihi, jahihi	оставь, покинь
as	edhi	будь
śās	śādhi	повелевай, правь
hu	juhudhi	соверши жертву
yuj	yuṅgdhi	соедини
hiṃs	hindhi	убей
rudh	runddhi	задержи, осади

Примечание:

Во 2-м и 3-м лицах ед. ч. парасмайпада в высоком стиле к основе (у атематических классов к слабой основе) может прибавляться окончание императива «tāt»: bhavatāt – «да будет!».

Семантика императива:

Во 2-м и 3-м лицах императив обычно выражает приказание, в 1-м лице императив употребляется для выражения желания или будущего времени.

समुपेत्य ततः सीतामुक्तवान् पवनात्मजः ।
दिष्ट्या वर्धस्व वैदेहि हतस्त्रैलोक्यकण्टकः ॥ १ ॥
अनुजानीहि हन्यन्तां मयैताः क्षुद्रमानसाः ।
रक्षिकास्तव रक्षस्यो गृहाणैतासु मत्सरम् ॥ २ ॥
तृणहानि दुराचारा घोररूपाशयक्रियाः ।
हिंसा भवतु ते बुद्धिरेतासु कुरु निष्ठुरम् ॥ ३ ॥
पश्चिमं करवामैतत्प्रियं देवि वयं तव ।
ततः प्रोक्तवती सीता वानरं करुणाशया ॥ ४ ॥
उपशाम्यतु ते बुद्धिः पिण्डनिर्वेशकारिषु ।
लघुसत्त्वेषु दोषोऽयं यत्कृतो निहतोऽसकौ ॥ ५ ॥
न हि प्रेष्यवधं घोरं करवाण्यस्तु ते मतिः ।
एधि कार्यकरस्त्वं मे गत्वा प्रवद राघवम् ॥ ६ ॥
दिदृक्षुर्मैथिली राम पश्यतु त्वाविलम्बितम् ।
तथेति स प्रतिज्ञाय गत्वा राघवमुक्तवान् ॥ ७ ॥
उत्सुकानीयतां देवी काकुत्स्थकुलनन्दन ।
क्ष्मां लिखित्वा विनिश्चस्य स्वरालोक्य विभीषणम् ॥ ८ ॥
उक्तवान्नाघवः सीतामानयालंकृतामिति ।
गत्वा प्रणम्य तेनोक्ता मेथिली मधुरं वचः ॥ ९ ॥

जहीहि शोकं वैदेहि प्रीतये धेहि मानसम् ।
रावणे जहिहि द्वेषं जहाहि प्रमदावनम् ॥ १० ॥
स्नाह्यनुलिम्प निवस धूपावाविध्य च स्रजम् ।
स्नान्यामुञ्च संदीप्तौ हविर्जुहुधि पावके ॥ ११ ॥
अद्धि त्वं पञ्चगव्यं च च्छिन्धि संरोधनतमः ।
आरोह शिविकां हैमीं द्विषां जहि मनोरथान् ॥ १२ ॥
तृणेद् त्वद्वियोगोत्थां राजन्यानां पतिः शुचम् ।
भवतादवियुक्ता त्वमत ऊर्ध्वं स्ववेशमनि ॥ १३ ॥
दीक्षस्व सह रामेण त्वरितं तुसाध्वरे ।
दृश्यस्व पत्या प्रीतेन प्रीत्या प्रेक्षस्व राघवम् ॥ १४ ॥
अयं नियोगः पत्युस्ते कार्या नात्र विचारणा ।
भूषयाङ्गं प्रमाणं चेद्रामो गन्तुं यतस्व च ॥ १५ ॥
मुदा संयुहि काकुत्स्थं स्वयं चाप्नुहि सम्मदम् ।
उपेहूर्ध्वं मुहूर्तावं देवि राघवसन्निधिम् ॥ १६ ॥
ऊर्ध्वं मुहूर्तादहोऽङ्गं स्वामिनी स्म भव क्षितेः ।
राजपत्नीनियोगस्थमनुशाधि पुरीजनम् ॥ १७ ॥
उत्तिष्ठस्व मते पत्युर्यतस्वालंकृतौ तथा ।
प्रतिष्ठस्व च तं द्रष्टुं द्रष्टव्यं त्वं महीपतिम् ॥ १८ ॥
अनुष्ठाय यथादिष्टं नियोगं जनकात्मजा ।
समारूढवती यानं पद्मंशुकवृत्तानना ॥ १९ ॥

लज्जानता विसंयोगदुःखस्मरणविह्वला ।

सास्त्रा गत्वान्तिकं पत्युर्दीना रुदितवत्पसौ ॥ २० ॥

प्राप्तचारित्र्यसन्देहस्ततस्तामुक्तवानृपः ।

इच्छ मे नाददौ सीते त्वामहं गम्यतामतः ॥ २१ ॥

Ṭikā: 2. gṛhāṇa matsāram - dhṛtakrodhā satī mām anujñāsyasi
3. ghorarūpāsāyakriyāḥ - krūrāṇi ākārābhiprāyānuṣṭhānāni
yāsāṃ tāḥ 4. paścimam - antyam 5. laghusattveṣu - alpabaleṣu
strijaneṣu, piṇḍasya - grāsasya, nirveśaḥ - niṣkrayaḥ, annārtham
parāyatteṣu 11. nivasa - vastraṃ paridhehi, āvidhya - paridhehi,
dhūpāya - ātmānaṃ dhūpāsritaṃ kuru 12. śivikam - yānam,
samrodhena - bandhikaraṇena janitaṃ tamaḥ, śokaṃ chindhi,
pañcagavyam - godhūmādikam 13. bhavatāt - bhūyāḥ,
svaveśmani - ayodhyāyām, kālāt - ataḥ ūrdhvakālam 14.
turagādhvare - aśvamedhe 15. niyogaḥ - ājñā 16. sammadam -
harṣam 17. rājapatnīniyogastham -
mahādevyājñākaraṇatatparam, purījanam - ayodhyāvasinam 18.
uttiṣṭhasva - ghaṭasva.

8. Очищение Ситы

॥ ८ ॥ लृङ् ॥ ८ ॥

(кондиционалис)

Кондиционалис образуется от той же основы, что и простое будущее время (см. Главу 3). Перед основой появляется приращение «а», а к основе присоединяются тематические окончания имперфекта:

<i>Корень</i>	<i>3 лицо ед. ч.</i>	<i>Значение</i>
bhū	abhaviṣyat	был бы
kṛ	akariṣyat	делал бы

Пассивный залог:

Образуется так же, как и для простого будущего (см. Главу 3).

Примеры:

<i>Корень</i>		<i>Пассив</i>	<i>Значение</i>
dā	<i>3 лицо ед. ч.</i>	adāsyata adāyiṣyata	был бы дан
kṛ	<i>3 лицо ед. ч.</i>	akariṣyata akāriṣyata	был бы сделан
ji	<i>3 лицо ед. ч.</i>	ajeṣyata ajāyiṣyata	был бы побежден
han	<i>3 лицо ед. ч.</i>	ahaniṣyata aghāniṣyata	был бы убит

Семантика кондиционалиса:

Кондиционалис выражает условную возможность выполнения действия, нереальность действия.

तामुत्क्षिप्य ततो वह्निर्मेथिलीं राममुक्तवान् ।
 काकुत्स्थ दयितां साध्वीं त्वमाशङ्किष्यथाः कथम् ॥ १ ॥
 नाभविष्यदियं शुद्धा यद्यधक्ष्यमहं ततः ।
 न चैव पक्षपातो मे धर्मादन्यत्र राघव ॥ २ ॥
 अपि तत्र रिपुः सीतां प्रार्थयिष्यत दुर्मतिः ।
 क्रुरं जात्ववदिष्यच्च जात्वस्तोष्यच्छ्रयं स्वकाम् ॥ ३ ॥
 सङ्कल्पं नाकरिष्यच्च तत्तेयं शुद्धमानसा ।
 मृषामर्षमवाप्स्यस्त्वं राम सीतानिबन्धनम् ॥ ४ ॥
 त्वयाद्रक्ष्यत किं नास्याः शीलं संवसता चिरम् ।
 अदर्शिष्यन्त वा चेष्टाः कालेन बहुना न किम् ॥ ५ ॥
 यावज्जीवमशोचिष्यो नाहास्यश्चेदिदं तमः ।
 भानुरप्यपतिष्यत्क्षमामक्षोभिष्यत चेदियम् ॥ ६ ॥
 समपत्स्यत राजेन्द्र स्त्रैणं यद्यत्र चापलम् ।
 लोकपाला इहायास्यंस्ततो नामीं कलिद्रुहः ॥ ७ ॥
 आश्चर्यं यच्च यत्र स्त्री कृच्छ्रेऽवत्स्यन्मते तव ।
 त्वासादस्यां विनष्टायां किं किमालप्स्यथाः फलम् ॥ ८ ॥
 यत्र यच्चामरिष्यत् स्त्री साध्वसाद्दोषवर्जिता ।
 तदसूयारतौ लोके तस्या वाच्यास्पदं मृषा ॥ ९ ॥
 अमंस्यत भवान् यद्वत्तथैव च पिता तव ।
 नागमिष्यद्विमानस्थः साक्षाद्दशरथो नृपः ॥ १० ॥

नाकल्पस्यत्सन्निधिं स्थाणुः शूली वृषभवाहनः ।
नान्वभाविष्यतान्येन मैथिली चेत्पतिव्रता ॥ ११ ॥
आनन्दयिष्यदागम्य कथं त्वामरविन्दसत् ।
राजेन्द्र विश्वसूर्धाता चारित्र्ये सीतया क्षते ॥ १२ ॥
प्रणमन् बह्वणा प्रोक्तो राजकाधिपतिस्ततः ।
नाशोत्स्यन्मैथिली लोके नाचरिष्यदिदं यदि ॥ १३ ॥
नामोक्ष्याम वयं शङ्कामिहाधास्यन्न चेद्भवान् ।
किम्वा चित्तमिदं युक्तं भवान् यदकरिष्यत ॥ १४ ॥
प्रावर्तिष्यन्त चेष्टाश्चेदयाथातथ्यवत्तव ।
अनुशास्ये त्वया लोके रामावत्स्यंस्तरां ततः ॥ १५ ॥
प्रणमन्तं ततो राममुक्तवानिति शङ्करः ।
किं नारायणमात्मानं नाभोत्स्यत भवानजम् ॥ १६ ॥
कोऽन्योऽकत्स्यंदिह प्राणान् दृप्तानां च सुरद्विषाम् ।
को वा विश्वजनीनेषु कर्मसु प्राघटिष्यत ॥ १७ ॥
दैत्यक्षये महाराज यच्च यत्प्राघटिष्यथाः ।
समाप्तिं जातु तत्रापि किं नानेष्यस्त्वमीहितम् ॥ १८ ॥
तातं प्रसाद्य कैकेय्या भरताय प्रपीडितम् ।
सहस्रचक्षुषं रामो निनंसुः परिट्टुवन् ॥ १९ ॥
प्रेता वरणं शक्रस्य प्राणन्तः कपयस्ततः ।
संजाताः फलिना नम्रोचिष्णुद्रुमसद्रवः ॥ २० ॥

Ṭikā: 2. pakṣapātaḥ - anurāgaḥ, dharmād anyatra - adharṃe
 5. asyāḥ - sītāyāḥ 6. akṣobhisyata iyaṃ - yadi sītā duṣṭacittā
 abhūt 7. strainaṃ cāpalam - strīsambandhi cāncalyam, atra -
 sītāyām, kalidruhaḥ - pāpasya drogḍhāraḥ 8. tava mate - tava
 abhiprāye, tad āścaryaṃ yacca kṛcchre - evaṃvidhe vyasane yoṣit
 vartamānā abhavat, na hy evaṃvidhe karmaṇi pativratā vartata
 iti bhāvaḥ 9. sādhyasāt - patitrāsāt, mṛṣā - mithyā, asūyāratau
 loke - doṣāviṣkaraṇaratau loke, vācyāspadam - vacanīyāśrayam,
 tat - maraṇam 10. yadvat - yathā, amamaṣyata - duṣṭā sītetī
 jñātavān 11. ayaṃ sūlī vṛṣabhavāḥane vyaktacihnaḥ sa sthānur iti
 sannidhānaṃ nākalpsyat, anyena - tvatto 'nyena 12. aravindasat -
 kamalāśanaḥ, dhātā - brahmā 13. idam - vahnipraveśanam,
 praṇamaṇa - brahmaṇe praṇāmaṃ kurvan 14. yadi bhavān iha -
 vahnau sītāṃ nādhāsyat 17. kaḥ prāghatiṣyata - ceṣṭitavān na
 ko'pi, viśvajanīneṣu - sarvalokahiteṣu 20. pretāḥ - saṃgrāme
 mṛtāḥ kapayaḥ, phalināḥ - phalavantaḥ, namraḥ - namanaśilāḥ,
 rociṣṇavaḥ - dīpanaśilāḥ, sadravaḥ - sadanaśilāḥ.

9. Возвращение в Айодхью

или Хануман-вестник

॥ ९ ॥ लुट् ॥ ९ ॥

(описательное будущее)

Описательное будущее достаточно редко встречается в классическом санскрите.

Образование:

Имя деятеля мужского рода (корень с суффиксом «*lṛ*») в именительном падеже + соответствующие формы индикатива от корня «*as*» (быть)

(только в двух первых лицах). В третьем лице описательного будущего формы глагола равны имени деятеля в соответствующем числе, т.е. формы глагола «as» опускаются.

Парасмайпада, корень «kṛ» (делать):

	<i>Ед.</i>	<i>Дв.</i>	<i>Мн.</i>
<i>1-е лицо</i>	kartāsmi	kartāsvaḥ	kartāsmah
<i>2-е лицо</i>	kartāsi	kartāsthaḥ	kartāstha
<i>3-е лицо</i>	kartā	kartārau	kartāraḥ

Атманепада, корень «kṛ» (делать):

	<i>Ед.</i>	<i>Дв.</i>	<i>Мн.</i>
<i>1-е лицо</i>	kartāhe	kartāsvahe	kartāsmahē
<i>2-е лицо</i>	kartāse	kartāsāthe	kartādhe
<i>3-е лицо</i>	kartā	kartārau	kartāraḥ

Пассивный залог:

Образуется также, как и для простого будущего (см. Главу 3).

Примеры:

<i>Корень</i>		<i>Пассив</i>	<i>Значение</i>
dā	<i>3 лицо ед. ч.</i>	dātā dāyitā	будет дан
ji	<i>3 лицо ед. ч.</i>	jetā jāyitā	будет побежден
han	<i>3 лицо ед. ч.</i>	hantā ghānitā	будет убит

Семантика описательного будущего времени:

Согласно традиционным грамматикам данные формы не могут выражать ближайшее будущее, поэтому они используются для выражения отдаленного будущего.

ततो रामो हनूमन्तमुक्तवान् हृष्टमानसम् ।
अयोध्यां श्वः प्रयातासि कपे भरतपालिताम् ॥ १ ॥
गाधितासे नभो भूयः स्फुटन्मेघघटावलि ।
ईक्षितासेऽम्भसां पत्युः पयः शिशिरशीकरम् ॥ २ ॥
सेवितासे प्लवङ्ग त्वं महेन्द्राद्रेरधित्यकाः ।
व्युत्क्रान्तवर्त्मनो भानोः सहज्योत्स्नाः कुमुद्वतीः ॥ ३ ॥
चन्दनद्रुमसंच्छन्ना निराकृतहिमश्रथाः ।
दर्शितारस्त्वया ताश्च मलयोपत्यकाः शुभाः ॥ ४ ॥
प्रतन्व्यः कोमला विन्ध्ये सहितारः स्यन्दं न ते ।
लताः स्तबकशालिन्यो मधुलोहिकुलाकुलाः ॥ ५ ॥
द्रष्टासि प्रीतिमानारात्सखिभिः सह सेविताम् ।
सपक्षपातं किष्किन्ध्यां पूर्वक्रीडां स्मरन्मुहुः ॥ ६ ॥
त्वया संदर्शितारौ ते माल्यवद्दण्डकावने ।
उपद्रुतश्चिरं द्वन्द्वैर्ययोः क्लिशितवानहम् ॥ ७ ॥
प्राप्तारौ भवता रम्यावाश्रमौ हरिणाकुलौ ।
पुण्योदकद्विजाकीर्णौ सुतीक्ष्णशरभङ्गयोः ॥ ८ ॥
अतिक्रान्ता त्वया रम्यं दुःखमत्नेस्तपोवनम् ।
पवित्तचित्तकूटेऽद्रौ त्वं स्थातासि कुतूहलात् ॥ ९ ॥

ततः परं भरद्वाजो भवता दर्शिता मुनिः ।
 द्रष्टारश्च जनाः पुण्या यामुनाम्बुक्षतांहसः ॥ १० ॥
 स्यन्त्वा स्यन्त्वा दिवः शम्भोर्मूर्ध्नि स्कन्त्वा भुवं गताम् ।
 गाहितासेऽथ पुण्यस्य गङ्गां मूर्तिमिव द्रुताम् ॥ ११ ॥
 तमसाया महानीलपाषाणसदृशत्विषः ।
 वनान्तान् बहु मन्तासे नागराक्रीडसाक्षिनः ॥ १२ ॥
 नगरस्त्रीस्तनन्यस्तधौतकुङ्कुमपिञ्जराम् ।
 विलोक्य सरयूं रम्यां गन्तायोध्या त्वया पुरी ॥ १३ ॥
 आनन्दितास्त्वां दृष्ट्वा प्रष्टारश्चावयोः शिवम् ।
 मातरः सह मैथिल्यास्तोष्टा च भवतः परम् ॥ १४ ॥
 आख्यातासि हतं शत्रुमभिषिक्तं विभीषणम् ।
 सुग्रीवं चार्जितं मित्रं सर्वांश्चागामुकान् द्रुतम् ॥ १५ ॥
 गन्तारः परमां प्रीतिं पौराः श्रुत्वा वचस्तव ।
 ज्ञात्वैतत्संमुखीनश्च समेता भरतो ध्रुवम् ॥ १६ ॥
 गते त्वयि पथानेन वयमप्यंहितास्महे ।
 लब्धाहेऽहं धृतिं प्राप्ते भूयो भवति संमुखे ॥ १७ ॥
 गते तस्मिन् गृहीतार्थे रामः सुग्रीवराक्षसौ ।
 उक्तवान् श्वोऽभिगन्तास्थो युवां सह मया पुरम् ॥ १८ ॥
 द्रष्टास्थस्तत्र तिस्रो मे मातृस्तृष्टान्तरात्मनः ।
 आत्यन्तीनं सखित्वं च प्राप्तास्थो भरताश्रयम् ॥ १९ ॥

नैवं विरहदुःखेन वयं व्याघनितास्महे ।

श्रमोऽनुभविता नैवं भवद्भ्यां च वियोगजः ॥ २० ॥

एवं युवां मम प्रीत्यै कल्पतास्थः कपिराक्षसौ ।

गन्तुं प्रयतितासाथे प्रातः सह मया यदि ॥ २१ ॥

Ṭikā: 2. gādhitāse - prasthātāse, bhūyaḥ - punar api, śisīraśīkaram - śītalakarakam 3. adhityakāḥ - uparibhāgān, mahendrādreḥ kīdṛśasya? bhānoḥ vyutkrāntavartmanāḥ 4. nirākṛtahimaśrathāḥ - tiraskṛtacandrāḥ 5. syandam - vegam, komalāḥ - mṛdvyaḥ 6. ārāt - atidūre, sapakṣapātam - sānurāgaṃ smaran 7. upadrutaḥ - abhibhutaḥ 8. sutīkṣṇasya śarabhaṅgasya ca munyoḥ 10. kṣatāmhasaḥ - vinaśītapāpāḥ 11. syanttvā - srutvā, skanttvā - gatvā 12. tamasāyāḥ - nadyāḥ, bahu mantāse - ślāghitāse 13. piñjarām - kapiśām, ataḥ eva ramyām, pūrvam nyastam paścād dhautam yat kuṅkumam tena piñjarām sarayūm, ayodhyā tvayā gantavyā 14 āvayoḥ - rāmalakṣmaṇayoḥ, mātaraḥ - kauśalyādayaḥ 16. sametā - samāgamiṣyati 17. aṃhitāsmāhe - prayātāsmāḥ.

Словарь корней и нерегулярных глагольных форм

ati-√kram (I, IV Ubh., основы наст. вр. “krāma” или “krāma”)	переступать, переходить, проходить
ad (II, Par.)	есть
addhi	(императив) корень “ad”
adhi-√ji (I, Ubh.)	побеждать
adhī (adhi-√i) (II, Ātm., в аористе корень “i” может меняться на корень “gā”: 3 л.ед.ч. “adhyaīṣṭa” или “adhyagīṣṭa”)	изучать
adhyās (adhi-√ās) (II, Ātm.)	сидиться <i>на что-либо</i> (с Acc.)
anu-√jñā (IX, Ubh.)	разрешать, отпускать, дать знак (войску о выступлении)
anu-√bhū (I, Par.)	переживать, чувствовать, осознавать
anu-√man (IV, Ātm.)	соглашаться
anu-√rudh (IV, Ātm.)	желать, стремиться
anu-√lip (VI, Ubh.)	умашаться
anuśādhi	(императив) см. “anuśās”
anu-√śās (II, Par.)	править
anu-√śuc (I, Par.)	печалиться

apa-√nī (I, Ubh.)	уводить
abhi-√gam (I, Par.)	идти, приближаться
abhi-√dhā (III, Ubh.)	говорить, называть
abhi-√laṣ (I, Par.)	желать
abhi-√ṣic (abhi-√sic) (VI, Par.)	поливать, окроплять
abhī (abhi-√i) (II, Par.)	приближаться, подходить
abhy-upe (abhi-upa-√i) (II, Par.)	подходить, приближаться <i>к кому</i> (с Acc.)
alam-√kr (VIII, Ubh.)	украшать
arc (I, Par.)	прославлять
ava-√man (IV, Ātm.)	презирать, пренебрегать
avartsyaṃstarām	редкая форма с присоединением суффикса сравнительной степени, “еще более совершались бы”
ava-√sthā (I Ātm., основа наст. вр. “avatiṣṭha”)	останавливаться, утверждаться <i>на чем-то</i> (напр., в чем-либо мнении, с Loc.)
avāp (ava-√āp) (V, Ubh.)	получать, достигать
ave (ava-√i) (II, Par.)	понимать
aś (V, Ātm.)	охватывать, заполнять, достигать
as (II, Ubh.)	быть
aṃh (I, Ātm.)	идти

ā-kṛṣ (I, Par.)	натягивать, набрасывать (петлю)
ā-√khyā (II, Par.)	рассказывать
ā-√gam (I, Par.)	приходить
ā-√ghrā (I, Par.)	нюхать, целовать
ā-√car (I, Par.)	совершать
ā-√chad (I, Ubh.; X, Par.)	одеваться
ājūhūṣa (основа дезидератива от “ā-√hve”)	желать призвать
āñjihīṣa (дезидератив от √ah)	желать пойти
ā-√dā (III, Ubh.)	брать, хватать
ā-√dā (III, Ubh.)	брать
ā-√dhā (III, Ubh.)	устанавливать, ставить
ā-√nand (I, Par.)	радоваться, (каузатив) радовать
ā-√ni (I, Ubh.)	приносить
āp (V, Ubh.)	достигать
ā-bhā (II, Par., неперх.)	сиять
ā-√mana	основа корня “ā-√mnā”
ā-√mantr (X, Par.)	призывать
ā-√muc (VI, Par.)	надевать
ā-√mnā (I, Par., основа наст. вр. “ā-√mana”)	наставлять, обучать

ā-√yā (II, Par.)	приходить
ā-√ruh (I, Par)	взбираться, подниматься
ā-√ropay (кауз. от √ruh)	1) поднимать, водружать 2) натягивать (тетиву на лук)
ā-√labh (I, Ātm.)	получать
ā-√liṅg (I, Par.)	обнимать
āvidhya	см. “ā-√vyadh”
ā-√vyadh (IV, Par., основа наст. вр. “āvidhya”)	надевать
ā-√śaṅk (I, Ātm.)	подвергать сомнению
ā-śās (II, Par.)	желать
ā-√skand (I, Par.)	нападать
ā-√svan (I, Par.)	звучать
ā-√han (II, Par.)	ударять
ā-√hve (I, Ubh., в аористе имеет основу “hva”, eg: 3 л.ед.ч. “ahvat”, P 3.1.53)	призывать, вызывать (на бой)
i (II, Par.)	идти
iṣ (VI, Par., основа наст. вр. “iccha”)	желать
īkṣ (I, Ātm.)	видеть, наблюдать
īḍ (II, Ātm.)	почитать

īś (II, Ātm.)	властвовать
ukṣ (I, Par.)	течь
ujjval (ud-√jval) (I, Par.)	воспламеняться
ut-√kṣip (VI, Ubh.)	поднимать, подбрасывать
ut-√tī (I, Par.)	переправляться
utthā (ut-√sthā) (I, Ubh., основа наст. вр. "uttiṣṭha")	вставать
ut-√sah (ud-√sah) (I, Ātm.)	пытаться, мочь, брать себя в руки
ut-√sthā (I, Par.)	вставать
ud-√i (II, Par.)	восходить
ude (ud-√i) (II, Par.)	восходить
ud-√gam (I, Par., основа наст. вр. "udgaccha")	восходить
ud-√grah (IX, Ubh.)	(каузатив) заставлять принимать
ud-√dhū (IX, Ubh.)	поднимать, водружать
ud-√bhāvay (кауз. от √bhū)	возвеличивать, подбадривать
ud-√yam (I, Par.)	поднимать
ud-√vrh (VI, Ubh.)	извлекать, вытаскивать
un-√mīl (I, Par.)	моргать, открывать глаза
ure (upa-√i) (II, Par.)	приходить, подходить

upa-√guh (I, Ubh.)	обнимать
upa-viś (VI, Par)	садиться
upa-√śam (IV, Par., основа наст. вр. “upaśāmya”)	успокаиваться
upa-√han (II, Ubh.)	нападать, захватывать
upālabh (upa-ā-√labh) (I, Ātm.)	попрекать
ṛ (I, Par., основа наст. наст. вр. “ṛccha”, кауз. “arpayati”)	идти; (каузатив) вручать, отдавать
edh (I, Ātm.)	расти; (каузатив) увеличивать
edhi	(императив) корень “as”
katth (I, Ātm.)	хвастаться
kath (X, Ubh)	рассказывать
kam (I, Ātm.)	желать, стремиться; (каузатив, Ātm.) то же
ku (I, Ātm., II, Par.)	издавать звук, кричать
kurd (I, Ātm.)	играть, резвиться
kuṣ (IX, Par.)	тащить, рвать
kṛ (VIII, Ubh.)	делать
kṛt (VI, Par.)	резать, царапать
kṛp (I, Ātm.)	делать(-ся), сооружать; годиться для (с Dat.), служить чему (с Dat.)
krudh (IV, Par.)	гневаться
klam (IV, Par.)	утомляться, терять силы
klid (IV, Ubh.)	становиться влажным, гнить

kṣam (I, Ātm., IV, Ubh.)	терпеть, смиряться, соглашаться
kṣubh (I Ātm., IV Par.)	волноваться, колебаться, сломиться (в поведении)
kṣmāy (I, Par.)	содрогаться
khād (I, Par.)	поедать; (каузатив) кормить
khid (IV, Ātm., редко Par.)	истощаться, терять силы
gaṇ (X, Par.)	считать, считаться <i>с чем</i> , обра- щать внимание <i>на что</i> (с Acc.)
gaj (I, Par.)	издавать звук
garj (I, Par.)	издавать звук, кричать
gā	основа-заместитель корня “i” в корневом аористе
gādh (I, Ātm.)	пребывать, находиться
gāh (I, Ātm.)	погружаться
guñj (I, Par.)	звенеть
gai (I, Par.)	петь
grah (IX, Ubh.)	хватать, обретать, принимать
glai (I, Par)	слабеть, гибнуть; (каузатив) истощать
ghaṭ (I, Ātm.)	стремиться, стараться
caḥās (II, Par.)	сиять
ci (V, Ubh.)	собирать, распределять, раскладывать
cit (I, Par.)	думать, осознавать, распознавать
cumb (I, Par.)	целовать

cūṅṅay (деноминатив)	превращать в порошок, дробить
cṛt (VI, Par.)	повреждать, убивать
chid (VII, Par.)	разрубать
jakṣ (II, Par.)	поедать
jan (IV, Ātm., основа наст. вр. “jāya”)	рождаться
jahi	(императив) см. корень “han”
jāgr (II, Par.)	бодрствовать
ji (I, Ubh.)	побеждать
jīv (I, Par.)	жить
jugupsa (дезидератив от √gup)	презирать
jñā (IX, Ubh.)	знать
jval (I, Par.)	гореть
taḍ (X, Par.)	бить
tan (VIII, Ubh.)	тянуть, растягивать
tap (I, Par.)	нагревать, жечь
tud (I, Ubh.)	бить, причинять боль
tul (X, Par.)	взвешивать, поднимать
tuṣ (IV, Par.)	радоваться
tṛp (IV, Par.)	насыщаться
tṛṣ (IV, Par.)	испытывать жажду
tṛṃh (VII, Par)	убивать
tṝ (I, Par.)	переправляться, плыть

tuaj (I, Par.)	покидать, оставлять
traī (I, Ātm., в аористе имеет основу "trā", eg: 3 л.ед.ч. "atrāsta")	защищать
dambh (V, Par.)	причинять боль, ранить
dam (IV, Par.)	подавлять
dal (I, Par.)	раскалываться
daṃś (I, Par.)	кусать
dah (I, Par.)	гореть
dā (III, Ubh., по I-му классу Par., основа наст. вр. "уасcha")	давать
dīkṣ (I, Ātm.)	совершать обряд, посвящать
du (V, Par.)	мучить, расстраивать
dṛś (I, Par.)	смотреть; (каузатив) показывать
dviṣ (II, Par.)	ненавидеть
dhāray (кауз. от "dhṛ")	держатъ, сохранять
dhurv (I, Par., основа наст. вр. "dhūrv")	убивать, наносить ущерб
dhūpāya (деноминатив)	окуривать
dhmā (I, Par., в наст. времени основа "dham")	дуть
dhvan (I, Par.)	звучать
nad (I, Par.)	издавать звук, кричать
namas-√kṛ (V, Ubh.)	поклоняться, почитать

ni-√krnt (VI, Par.)	резать, рубить
ni-√khan (I, Ubh.)	закапывать
ni-√gr̄ (I, Par)	глотать
ni-√majj (VI, par.)	погружаться, увязать
nir-√as (IV, Par.)	метать
ni-√rudh (VII, Par.)	сдерживать
nir-√diś (VI, Par.)	указывать
nir-√hr̄ (I, Ubh.)	выносить
ni-√yaccha	основа корня “ni-√yam”
ni-√yam (I, Par.)	прекращать, останавливать
ni-√vas (II, Ātm., редко I, Par.)	одеваться
ni-√vr̄ (V, Ubh.)	окружать
ni-√vrt̄ (i, Ātm.)	возвращаться
ni-√śi (√śo) (IV, Par.)	точить
ni-√śad (ni-√sad) (I, Par.)	садиться
ni-√ṣṭhīv (I, Par.)	плевать
ni-√han (II, Par.)	ударять
nī (I, Ubh.)	вести, приводить к чему-либо (с Acc.)
nr̄t (IV, Par.)	танцевать

pat (I, Par.)	падать
pari-nir-√yā (II, Par.)	выходить, выступать
pari-√bhū (I, Par.)	побеждать
pari-√śram (IV, Par.)	уставать, терять силы
pari-√stī (IX, Ubh.)	расстилать
pā (I, Par.)	пить
piṣ (VII, Par.)	толочь, измельчать, изничтожать
pūj (X, Par.)	прославлять
pṛī (III, IX, X; Par.)	наполнять, дуть
pra-√kṛ (V, Ubh.)	делать, совершать
pra-√kṛp (I, Ubh.)	удаваться, процветать
pra-√kram (I, Par.)	продвигаться
prachī (VI, Par.)	спрашивать
pra-√ghaṭ (I, Ātm.)	стараться
prati-√pad (IV, Ātm.)	постигать, понимать
prati-√vad (I, Par.)	отвечать
pra-√dā (III, Ubh.)	давать
pra-√dīś (VI, Par.)	наставлять, отдавать распоряжения
pra-√du (V, Par.)	причинять боль

pra-√dru (I, Par.)	бежать, мчаться
pra-√drek (I, Ātm.)	издавать звук, кричать
pra-√palāy (I, Ātm.)	спасаться бегством
pra-√pā (I, Par.)	напиться
pra-√brū (II, Ubh.)	говорить
pra-√mad (IV, Par., основа наст. вр. "pramādyā")	проявлять беспечность к чему-либо (с Abl.).
pra-√muh (IV, Par.)	заблуждаться
pra-√yaccha	см. "dā"
pra-√yat (I, Ātm.)	стараться
pra-√yā (II, Par.)	идти, отправляться
pra-√luṭṭh (I, Ātm.)	падать, валяться
pra-√vac (I, Par., в аористе имеет основу "voca", eg: 3 л.ед.ч. "avocat")	говорить
pra-√vad (I, Par.)	говорить, рассказывать
pra-√vah (I, Ubh.)	течь
pra-√vā (II, Par.)	дуть
pra-√vṛt (I, Ātm.)	отправляться
pra-śās (II, Par.)	наставлять, обучать
pra-√sad (IV, Par.)	радоваться, успокаиваться

pra-√srp (I, Par.)	двигаться, ползти
pra-√sthā (I, Ubh., основа наст. вр. “pratiṣṭha”)	отправляться; (каузатив) отправлять
pra-hā (III, Par.)	оставлять, бросать (напр., копье)
pra-√hi (V, Par.)	направлять, бросать, отправляться
prāṇ (pra-√an) (II, Par.)	дышать
prāp (pra-√āp) (V, Ubh.)	достигать
prārth (pra-√arth) (X, Ātm.)	просить, требовать
prās (pra-√as) (IX, Par.)	есть, наестся
prī (IX, Ubh.)	удлажать, удовлетворять, умилостивлять
prekṣ (pra-√īkṣ) (I, Ātm.)	смотреть
protsah (pra-ud-√sah) (I, Ātm.)	мочь, желать
plu (I, Ātm.)	двигаться, прыгать
psā (II, Par.)	есть
bandh (IX, Par.)	привязывать
budh (I, Ubh.)	пробуждаться; (каузатив) будить
brū (II, Ubh.)	говорить
bhaj (I, Ubh.)	почитать, предпочитать, привечать
bhañj (VII, Par.)	крушить, уничтожать

bhaṇ (I, Par.)	говорить
bhavatād	редкая форма императива 3 л. ед.ч., высокий стиль, “Да будет!”
bhāṣ (I, Ātm.)	говорить
bhid (VII, Ubh.)	ломать, рубить
bhī (III, Par.)	бояться
bhuj (VII, Ubh.)	поедать
bhū (I, Par.)	быть
bhṛ (II, Ubh.)	нести
bhram (I, Par.)	блуждать; (каузатив) заставлять ходить, размахивать
mañk (I, Ātm.)	украшаться, блистать
man (IV, Ātm.)	думать, чтить
muc (VI, Ubh.)	отпускать, оставлять
mud (I, Ātm.)	радоваться
murch (mürch) (I, Ubh)	терять рассудок
muṣ (IX, Par.)	воровать
muh (IV, Par)	терять рассудок, заблуждаться
mṛ (VI, Ātm., редко Par.)	умирать; (каузатив) убивать
mlai (I, Par)	увядать, слабость, гибнуть
yaccha	основа корня “dā”

yat (I, Ātm.)	стараться
yā (II, Par.)	идти
yudh (IV, Ātm.)	сражаться <i>с кем</i> (с Instr.); (каузатив) вовлекать в битву <i>кого</i> (с Acc.), побеждать <i>кого</i> (с Acc.).
yuyutsay	(дезидератив каузатив от “yudh”) букв. “заставлять желать воевать”, воодушевлять на битву
raṅgh (I, Par.)	идти
raṭ (I, Par.)	кричать
radh (IV, Par.)	причинять вред, крушить
ram (I, Ātm.)	радоваться
ras (I, Par.)	кричать, шуметь
rāj (I, Ātm.)	сверкать
ru (II, Par.)	кричать, реветь
rud (II, Par.)	плакать, оплакивать <i>кого</i> (с Acc.)
rudh (VII, Par.)	окружать, осаждать
ruṣ (IV, Par.)	гневаться
labh (I, Ātm.)	получать
lip (VI, Ubh.)	мазать, умащать
lih (II, Ubh.)	лизать, принимать (лекарство)
lī (IX, Par.)	касаться
luñc (I, Par.)	устранять, драть, рвать

luṭ (IV, Par.)	валяться
luṭh (VI, Ātm.)	падать, катиться, сопротивляться
loṭhay (кауз. от √luṭh)	бить
vac (I, Par., в аористе имеет основу “vaca”, eg: 3 л.ед.ч. “avocat”)	говорить
vañc (X, Ātm.)	обманывать
vadh	основа-заместитель корня “han” в аористе
vam (I, Par.)	изрыгать
valg (I, Par.)	двигаться, бегать
vas (II, Ātm.)	одеваться
vah (I, Ubh.)	нести, везти
vā (II, Par.)	веять, дуть
vāday (кауз. от √vad)	играть на музыкальном инструменте
vāś (IV, Ātm.)	кричать
vāsay	каузатив от “vas” (II, Ātm.)
vāhay (кауз. от √vah)	пускать в ход
vi-kī (VI, Par.)	рассыпать
vi-√car (I, Par.)	бродить, ходить
vi-√ji (I, Ubh.)	побеждать

vi-ṭṛd (I, Par.)	бить, уничтожать
vid (II, Par.)	знать
vi-√dyut (I, Ātm.)	сверкать
vi-√dhā (III, Ubh.)	устанавливать, устраивать
vi-√naś (IV, Par.)	гибнуть
vi-√bhañj (VII, Par.)	крушить, разламывать
vi-√bhid (VII, Ubh.)	разрубать, уничтожать
vi-√ram (I, Par., редко Ātm.)	останавливаться, отвращаться от чего-либо (с Abl.)
vi-√lip (VI, Ubh.)	умашаться
viś (VI, Par.)	входить
viśiśvāsayiṣa- (каузатив дезидератив от vi-√śvas)	желать успокоить
viṣṭambh (vi-√stabh) (VII, Ubh.)	останавливать
vi-√sphāray (каузатив от vi- √sphur)	заставлять дрожать, зд. натягивать (тетиву)
vi-√smṛ (I, Par.)	забывать
vṛt (I, Ātm.)	быть
vṛdh (I, Ātm.)	расти, увеличиваться
vṛṣ (I, Par.)	дождить, проливаться <i>чем</i> (с Acc.)

vettha	форма перфекта корня “vid”, традиционными грамматиками относится к настоящему времени, т.к. данные формы глагола передают значение только настоящего времени
vairāy (денominатив)	враждовать
vyadh (IV, Par., основа наст. вр. “vidhya”)	бить, ранить
vyay (I, Ubh.)	расходовать
vyaś (vi-√as) (V, Ubh.)	распространяться, охватывать
vy-ā-√han (II, Par.)	ударять
vy-ā-√hr̥ (I, Ubh.)	издавать звук, кричать
śaṅk (I, Ātm.)	сомневаться, пугаться
śad (I, VI Ātm., основа наст. вр. “śīya”)	гибнуть
śap (I, Ubh.)	проклинать, ругать <i>кого</i> (с Dat.)
śīṅj (II, Ātm.)	звенеть
śī (II, Ātm.)	лежать
śīya	основа наст. вр. корня “śad”
śuc (I, Par)	печалиться
śudh (I, Ubh.; IV, Ubh.)	очищать(-ся)

śubh (I, Ātm.)	блестеть
śru (V, Ubh.)	слышать
ślāgh (I, Ātm.)	восхвалять
sad (I, Par, основа наст. вр. “sīda”)	1) сидеть, 2) страдать, впадать в нужду
sam-ad (II, Par.)	поедать
samadyāsisīṣa (дезидератив от sam-adhi-√ās)	желать остаться
sam-ā-√dhmā (I, Par.)	издавать звук, дуть
sam-ā-√lip (VI, Ubh.)	умашаться
sam-ā-śvas (II, Par.)	успокаиваться
sam-ā-√skand (I, Par.)	нападать
sam-√i (II, Par.)	сходиться, встречаться
samucchuṣ (sam-ud-√śuṣ) (IV, Par.)	высыхать
samucchri (sam-ud-√śri) (I, Ubh.)	поднимать, водружать (знамя)
sam-ut-√pat (I, Par.)	подпрыгивать, вставать на дыбы
sam-√dṛś (I, Ubh.)	наблюдать, замечать, видеть, видеться
sam-√dhā (III, Ubh.)	соединять, вкладывать (стрелу в лук)
sam-√nah (IV, Ubh.)	привязывать, снаряжаться, одеваться
sam-√pad (IV, Ātm.)	наделяться, иметься

sam-√bhū (I, Par.)	быть возможным, возникать
sam-√yu (II, Par.)	смешивать, соединять, “mudā sam-√yu”, букв. “соединять с радостью”, т.е. “радовать”
sam-√yudh (IV, Ātm.)	сражаться
sam-√vrdh (I, Ātm.)	увеличиваться; (каузатив) подбадривать, успокаивать
sah (I, Ātm.)	терпеть, выносить
sīda	основа наст. вр., корень “sad”
sṛ (I, Ubh.)	двигаться, течь
sev (I, Ātm.)	служить, обитать, наслаждаться
stan (I, Par.)	стонать
stu (II, Ubh.)	прославлять
snā (II, Par.)	купаться, совершать омовение
snāpay	каузатив от “snā”
snih (IV, Par.)	любить кого-либо (с Gen. и Loc.)
sphuṭ (I, Par.; VI, Par.)	1) распространяться, разбегаться 2) раскрываться, разламываться
sphur (VI, Par.)	двигаться, колебаться, дрожать
smi (I, Ātm.)	улыбаться
syand (I, Ātm.)	течь
svan (I, Par.)	звучать
svap (II, Par.)	спать
han (II, Par.)	бить, убивать
has (I, Par.)	смеяться, насмехаться

hā (II, Par.)	оставлять
hīṃs (VII, Par)	убивать, наносить ущерб
hu (III, Par.)	совершать жертву (Агни); (каузатив) приказывать совершить жертву (или заказывать жертву)
hṛ (I, Ubh.)	нести
hṛṣ (IV, Par.)	радоваться
heṣ (I, Ātm.)	ржать
hrād (I, Ātm.)	звучать, звенеть
hrī (III, Par.)	стыдиться

